

La Voz de Guipúzcoa

Domingo, 5 de mayo de 1935

DIARIO REPUBLICANO

San Sebastián - Año 51 - Núm. 17.546

¿HABRA HOY GOBIERNO?

El señor Lerroux ha recibido el encargo de formar Gobierno con la base parlamentaria del anteúltimo ensanchada hasta donde convenga

Anoche se celebró una reunión de los "cuatro" que hoy volverán a deliberar

(POR TELEFONO)

Madrid, 5.

Las consultas de la mañana

COMIENZAN LAS CONSULTAS

A las diez y cuarto de la mañana llegó el Presidente de la República al Palacio Nacional, con objeto de iniciar las consultas encaminadas a solucionar la crisis.

Poco después llegó el señor Lerroux, quien inmediatamente pasó al despacho presidencial.

A las 10.25 salió de Palacio el jefe del Gobierno dimisionario, quien al ser interrogado por los periodistas manifestó:

—He venido a someter a la firma de S. E. algunos asuntos de trámite, y he aprovechado la ocasión para ratificarle mi opinión y la del partido radical, que es la formación de un Gobierno en el que formen parte las fuerzas que constituyeron el antiguo bloque gubernamental.

—Ha empleado usted la frase ya de riñal de "proporcionalidad cuantitativa y cualitativa"?

—Nada de frases. Le he expuesto mi criterio tal como acabo de decírselo a ustedes.

LA CONSULTA DEL SEÑOR ALBA

Al poco de haberse asentado el señor Lerroux, llegó a Palacio el presidente del Congreso, señor Alba, quien salió de la cámara presidencial a las once menos cuarto. Interrogado por los informadores, dijo:

—Breve y concreto. He repetido a S. E. el consejo que hube de exponerle en la crisis última. Es preciso, más que nunca, que se constituya cuanto antes un Gobierno competente y eficaz. Por encima de todos los partidos, cuyas conversaciones no han cesado en estos últimos meses, hay un país que necesita solución urgentísima para una serie de males públicos que no admite aplazamientos. Creo que el mayor daño que se puede inferir a la República sería el de que continuásemos contemplando el paro obrero, la crisis de los campos, las dificultades de la Hacienda y tanta otros males públicos, sin que el Parlamento ni un Gobierno les ofrezca remedio adecuado sin más plazo de horas que de días.

—Cree usted que esta crisis tiene más fondo que las anteriores?

—Yo no sé nada de eso. Sólo sé que existe el propósito, por parte de S. E., de tramitar la crisis rápidamente porque hay también el propósito de que el Gobierno se presente al Parlamento el lunes, como está convocado reglamentariamente por mí.

LA DEL SEÑOR BESTEIRO

A continuación evocó su consulta el ex presidente de las Cortes Constituyentes don Julián Besteiro, quien salió de Palacio a las once en punto. Se detuvo con los informadores y manifestó:

—Como los términos en que está planteada la crisis son muy semejantes a los de la última, y además hay un factor, que son las conversaciones de los cuatro grupos que pretenden formar Gobierno, y que yo desconozco, mi consejo, mi opinión, es semejante también a la de entonces. A mi entender, los elementos populares agrarios no tienen el derecho que pretendan a intervenir en la vida pública, ni tienen la necesidad de una política directiva. Mi opinión, en síntesis, es que no debe darse una más a la derecha en la solución de esta crisis.

LA DEL SEÑOR MARTINEZ BARRIO

A la consulta del señor Besteiro siguió la del ex presidente del Consejo de ministros señor Martínez Barrio, quien abandonó la cámara presidencial a las once y veinticinco, facilitando a los periodistas la siguiente nota:

—Desde el 16 de septiembre de 1933, en que se constituyó el primero de los Gobiernos sostenidos por estas Cortes, se han tratado nueve crisis, con el relevo consiguiente de consejeros y el estrago inevitable de orientaciones ministeriales distintas y aun contradictorias. Sería sensible que el problema político ahora planteado tuviera una solución que prolongase tal estado de cosas, inconsistente y a todas luces estéril, máxime cuando la opinión pública señala la necesidad de una política pública que aborde y resuelva los problemas fundamentales del país. Prólogo de esa política ha

de ser necesariamente una nueva consulta electoral. El retardarla aparecería mayores dificultades y riesgos que reales o aparentes beneficios, sean cuales fueren los cálculos que la comodidad trace y el juicio presunto que la voluntad pública ringe. Nos pronunciamos, pues, por la formación de un Gobierno de concentración republicana que provea el restablecimiento íntegro de los derechos constitucionales y de las situaciones legales transitorias suspendidas, disuelva la Cámara y haga la correspondiente consulta a la nación, fijando así las normas de la otra política futura."

LA DEL SEÑOR SAMPER

A las doce menos cuarto abandonó el Palacio Nacional el ex presidente del Consejo de ministros don Ricardo Samper, quien, al igual que el señor Martínez Barrio, entregó a los periodistas una nota, que dice:

—El Gobierno saliente, qué, en términos generales, fué bien acogido por la opinión pública, prácticamente, por su acertada composición, excelentes frutos. Es sensible que se haya visto malogrado por los partidismos políticos. Como las circunstancias no han variado, he repetido la opinión que tuve el honor de exponer a S. E. en el mes de abril último, a saber:

Que España necesita en los actuales momentos una política de obra fecunda y de conciliación republicana, que supere los antagonismos entre derechas e izquierdas. Como para esta política sólo está en condiciones el partido radical, es a éste, por medio de su jefe, el señor Lerroux, a quien debe confiársele la formación de un Gobierno en el que predomine inequívocamente la seguridad de esta política y eficaz. Por encima de todos los partidos, cuyas conversaciones no han cesado en estos últimos meses, hay un país que necesita solución urgente para una serie de males públicos que no admite aplazamientos. Creo que el mayor daño que se puede inferir a la República sería el de que continuásemos contemplando el paro obrero, la crisis de los campos, las dificultades de la Hacienda y tantos otros males públicos, sin que el Parlamento ni un Gobierno les ofrezca remedio adecuado sin más plazo de horas que de días.

—Cree usted que esta crisis tiene más fondo que las anteriores?

—Yo no sé nada de eso. Sólo sé que existe el propósito, por parte de S. E., de tramitar la crisis rápidamente porque hay también el propósito de que el Gobierno se presente al Parlamento el lunes, como está convocado reglamentariamente por mí.

—Como los términos en que está planteada la crisis son muy semejantes a los de la última, y además hay un factor, que son las conversaciones de los cuatro grupos que pretenden formar Gobierno, y que yo desconozco, mi consejo, mi opinión, es semejante también a la de entonces. A mi entender, los elementos populares agrarios no tienen el derecho que pretendan a intervenir en la vida pública, ni tienen la necesidad de una política directiva. Mi opinión, en síntesis, es que no debe darse una más a la derecha en la solución de esta crisis.

—Desde el 16 de septiembre de 1933, en que

se constituyó el primero de los Gobiernos sostenidos por estas Cortes, se han tratado nueve crisis, con el relevo consiguiente de consejeros y el estrago inevitable de orientaciones ministeriales distintas y aun contradictorias. Sería sensible que el problema político ahora planteado tuviera una solución que prolongase tal estado de cosas, inconsistente y a todas luces estéril, máxime cuando la opinión pública señala la necesidad de una política pública que aborde y resuelva los problemas fundamentales del país. Prólogo de esa política ha

de ser necesariamente una nueva consulta electoral. El retardarla aparecería mayores dificultades y riesgos que reales o aparentes beneficios, sean cuales fueren los cálculos que la comodidad trace y el juicio presunto que la voluntad pública ringe. Nos pronunciamos, pues, por la formación de un Gobierno de concentración republicana que provea el restablecimiento íntegro de los derechos constitucionales y de las situaciones legales transitorias suspendidas, disuelva la Cámara y haga la correspondiente consulta a la nación, fijando así las normas de la otra política futura."

—Le ha aconsejado usted la formación de un Gobierno mayoritario?

—Exactamente. Anteriormente expuse mi opinión en ese sentido.

—Cree usted que habrá hoy encargo de formar Gobierno?

—Supongo que sí; pero si así fuera se sabrá alrededor de las siete, porque las consultas habrán de durar lo menos hasta las seis y media. Faltan aún ocho o diez por consultar, y aunque sigan con el ritmo acelerado que llevan, no habrá de ser antes de esa hora.

LA DEL SEÑOR ALVAREZ

A la una menos veinticinco llegó don Melquiades Alvarez, que salió a la una menos diez, y dijo:

—Muy breve. He ratificado a S. E. criterio que ya le di a conocer en otras ocasiones. Como el bloque se ha reconstruido y está integrado por la mayoría de las fuerzas parlamentarias, este bloque, a mi entender, es el que debe gobernar, con el fin de que el Parlamento resuelva los problemas económicos y sociales que el país reclama con apremio, pudiéndose llegar de esta forma a la reforma constitucional, que es la fórmula de poder resolver las actuales Cortes.

LA DEL SEÑOR CAMBO

A la una salió el señor Cambó, que facilitó la siguiente nota:

—He recomendado un Gobierno que ofrezca las mayores garantías de duración y eficacia encargado de abordar y resolver graves problemas urgentes, en cuya apreciación pueden producirse extensísimas coincidencias, con posterioridad temporal de aquellas que irritan y separan.

LA DEL SEÑOR MARÍA

A la una y diez minutos salió el señor Maríal, que entregó la siguiente nota:

—La minoría de la Izquierda republicana de Cataluña, al acudir a consulta ante S. E., no puede olvidar que representa a un sector de opinión y a un país que por estas Cortes han sido puestos fuera de la ley y de la Constitución. Problema previo, pues, para toda obra que tienda al restablecimiento de la concordia política debe ser la restauración del Estatuto de Cataluña. Las actuales Cortes deben disolverse por haber demostrado toda su ineficacia, y confiar el Poder a un Gobierno de amplia

concentración republicana, que venga a reparar, con afán de concordia civil, los estragos producidos por los últimos acontecimientos.

LA DE DON FERNANDO DE LOS RIOS

A las dos menos veinte de la tarde salió don Fernando de los Ríos, que hizo entrega a los periodistas de la siguiente nota:

—La minoría socialista, al reaparecer ante S. E. en vía de consulta con motivo de la nueva crisis, podría limitarse a reproducir la nota que hubo de entregar el 30 de marzo. La timidez de los pasos dados por el Gobierno hacia un régimen de legalidad y respeto han sido tan leves, que casi son imperceptibles. El secuestro de todas las libertades no solo continúa, sino que hemos presenciado en este mes pasado un nuevo avatar del régimen, debido al propósito de invalidar acciones constitucionales decisivas de la suprema magistratura.

A la vista de esta situación de hecho, y teniendo en cuenta las reiteradas muestras de esterilidad ofrecidas al país por el actual Parlamento, la minoría socialista considera que no puede dar solución a los problemas más elementales y urgentes planteados sino un Gobierno auténticamente republicano, a cuyo nacimiento siga la disolución de Cortes; que convoque al Cuerpo electoral e inspire sus actos en estas normas:

a) Restablecimiento inmediato de los preceptos de derecho y garantías constitucionales. Libertad de los miles de presos arbitraria e injustamente detenidos. Reintegración a los Municipios de los órganos legítimos de gestión.

b) Ordenación de acibulles que permitan enjuiciar con perentoriedad a aquellos representantes de las autoridades que haya cometido delito con motivo de la represión del movimiento de octubre; y

c) Acepción urgente de las soluciones más mediáticas y aptas para enriquecer la economía nacional, movilizarla rápidamente y absorber la mayor cantidad posible de la masa de obra hoy en paro.

El retorno al Gobierno de elementos que salieron de él en la pasada crisis por defender la aplicación de las penas de muerte lo juzgamos tan incongruentemente con las ansias nacionales de esta hora, que no consideramos necesario analizar la hipótesis, que equivaldría al triunfo de todo lo fracasado.

La minoría socialista, señor Presidente, pide con apremio que desaparezca la actual situación y que se llegue a un régimen legal."

LA DE DON MIGUEL MAURA

A las dos menos cuarto salió el señor Maura, que dijo:

—He aconsejado un Gobierno que acentúe el camino hacia la paz; y si eso no fuera posible, disolución de Cortes.

—Gobierno de concentración?

—Desde luego. Concentración tan amplia como fuera necesario.

EL SEÑOR AZAÑA NO ACUDIRÁ A EVACUAR

SU CONSULTA

El señor Azaña, que había sido citado por el Presidente de la República para evacuar consulta, como ex presidente del Consejo de ministros, no acudió a Palacio y envió a S. E. una carta, excusándose de acudir a Palacio por estimar que no debía hacerlo puesto que en el momento actual él se halla en las mismas circunstancias en que se encontraba cuando se produjo la anterior crisis.

Parece ser que el señor Azaña habló telefónicamente con S. E. y que en tonos de gran cordialidad le ratificó el contenido de la carta.

Las consultas de la tarde

LA OPINIÓN DE IZQUIERDA REPUBLICANA

Por la tarde, a última hora, se reanudaron las consultas. La primera fué la del señor Barcia como jefe de la minoría parlamentaria de Izquierda Republicana. El señor Barcia, al llegar a Palacio, manifestó que el señor Azaña no había evacuado su consulta por carta como se había dicho. Por teléfono se excusó con el señor Sánchez Guerra y, además, envió un B. L. M. exponiendo las mismas razones que alegó con ocasión de la última crisis.

A las seis y media abandonó el señor Barcia el Palacio Nacional, y entregó a los periodistas la siguiente nota:

«El partido de Izquierda Republicana y su minoría reiteran hoy su parecer constantemente expresado de que la solución de los problemas que España tiene planteados, está en la formación de un Gobierno auténticamente republicano que, estableciendo la plena normalidad constitucional y la legalización de la vida de los organismos de carácter regional, provincial y



M. FLANDIN

Este sedirigía a La Dancey-sur-Evre (Yonne) para votar en las elecciones municipales de hoy. (United Press.)

OBLIGACIONISTAS

de la Sociedad Inmobiliaria del Gran Kurssal Marítimo de San Sebastián

Se convoca a una reunión que tendrá lugar el próximo lunes, día 6, a las doce del dia, en el domicilio de la Cámara de Comercio, calle de Guetaria, 2, triplicado, para tratar de tomar acuerdos encaminados a la defensa de sus intereses

Varios Obligacionistas.

Monte Iguelo

Gran festival con preciosos regalos. En el cine, la magnífica película "MONTAÑA EN LLAMAS", por Luis Trenker. Parque de Atracciones con la Montaña Rusa, Río Miserioso, etc., etc. Menú especial en el Restaurante, etc., etc. Ambiente sano. Espléndido panorama.

"Cuantas más dificultades, más honrado", dice Lerroux al salir de Palacio

municipal, reintegrando a sus cargos a todos los elegidos por el pueblo para desempeñarlos, haga oportunamente nueva consulta a la opinión.

Este parecer, invariable, expresado por los órganos representativos de Izquierda Republicana, recogiendo últimamente el sentir del partido, que si en un principio podía considerarse como un procedimiento de previsión, en los momentos actuales se impone como remedio único para hacer frente a los hondos quebrantos y graves daños que al país se han inferido por el Parlamento, por su propia índole y composición impotente para estudiar siquiera los problemas de orden económico, financiero y social que España tiene pendientes de solución. La labor estéril, cuando no funesta, de las actuales Cortes, acentúa progresivamente las dificultades para dar solución a las cuestiones que afectan de modo tan profundo a la vida nacional.

El Parlamento no consiguió aun votar un Presupuesto, teniendo que seguir hoy, prorrogándolo, con el de 1933 con un aumento enorme del déficit; el Comercio exterior ha disminuido tan considerablemente que hasta fines de 1934 se contrae en más de 246 millones de pesetas oro; el saldo de nuestra balanza comercial que en 1933 fué de 163 millones de pesetas oro, desfavorable a España, en diciembre de 1934 pasaba de 258,3 millones de pesetas oro, habiéndose acentuado este fenómeno adverso a nuestros intereses en los cuatro meses que van transcurridos del año 1935; el paro obrero, fenómeno social que se afirmaba sería una de las preocupaciones esenciales de estas Cortes elegidas en noviembre de 1933 y cuyo remedio se anunció en todos los tonos, crece en una intensidad pavorosa como lo proclama el hecho del número de parados que en marzo de 1934 era de 666,988 y que en la misma fecha del año actual llega a 704,842, habiéndose producido en el campo una baja tan enorme en los jornales que en algunas provincias no alcanzan el 40 por 100 de los que percibían en 1933 los obreros campesinos.

Citamos estos hechos como índice irrefutable de la grave situación creada, para afirmar que a la economía general del país se les ha causado quebrantos cuyos efectos fatalmente se dejan sentir de modo bien notorio.

En la esfera espiritual el estado de cosas es idéntico, habiéndose comprobado por la realidad de los hechos que España, desde noviembre de 1933, no conoció más horas de esperanza de recobrar la tranquilidad, que las que han transcurrido desde el 3 de abril pasado hasta el día de hoy; esto es, exactamente, el tiempo en que ha disminuido la influencia en la dominación en el Gobierno de los elementos representativos de esas derechas que pretenden constituir la mayoría parlamentaria.

Nuestras previsiones y nuestros temores reiteradamente expuestos, están hoy plenamente comprobados. Por ello seguimos sin rectificar en nada nuestra opinión que reiteradamente ha sido expuesta ante S.E. en tantas coyunturas como las que fueron ofrecidas, honrandonos, llamándonos a consulta.

Luego, verbalmente, dijo el señor Barcia que las impresiones que tenían eran las de que S.E. no daba a esta crisis un carácter corriente sino que, por el contrario, le daba un alcance de gran importancia.

LA DEL SEÑOR CHAPAPIETA

A las siete menos veinte salió de Palacio el jefe de la minoría republicano-independiente, señor Chapaprieta, que dijo a los periodistas:

—He ratificado a S.E. lo mismo que dije en la última crisis; es decir, que estimo necesaria la formación de un Gobierno de una base parlamentaria todo lo amplia posible a fin de que pueda desarrollar en estas Cortes un programa en el que se den

soluciones a los problemas económicos, presupuestarios y del paro, entre otros.

—¿Y es buena su impresión acerca de la solución de la crisis?

—Mi impresión es la de que la solución será inmediata aun cuando es difícil predecir acerca de las características del nuevo Gobierno.

—El señor Barcia nos dijo que S.E. da a esta crisis una importancia excepcional.

—Yo eso no opino; pero esas manifestaciones bien pueden ser hijas de la impresión personal del señor Barcia, pues yo y otros muchos estimamos que esta crisis no pasa de ser una de tantas.

LA DEL SEÑOR CALDERÓN

A las siete salió el jefe de la minoría independiente, señor Calderón, quien facilitó a los periodistas la siguiente nota:

—Con absoluta imparcialidad y sin miras partidistas, y anteponiendo a todo interés el bien de España, y correspondiendo al honor que nos ha dispensado S.E. de llamarnos a consulta, me he limitado a ratificar nuestra opinión expuesta en la nota entregada con ocasión de la anterior crisis. Las circunstancias que se dan en esta crisis son las mismas de la anterior. Y ahora como entonces la opinión unánime es favorable a que la vida de estas Cortes no se extinga, ya que fueron elegidas libremente y con la máxima autoridad y aún tienen que realizar una gran labor en orden a las cuestiones económicas, sociales y financieras, nuestra opinión se basa en ese criterio. Además, los problemas internacionales se van agudizando en estos últimos tiempos y conviene tratarlos debidamente. Por eso he aconsejado la formación de un Gobierno que dé la sensación de que entramos en una etapa constructiva y eficaz y de que la labor de las Cortes pueda devolver la tranquilidad al país, para lograr dar un gran impulso a la vida económica hoy deprimida.

Conocidas las actitudes de los sectores más importantes de la derecha y del centro que son mayoría importante, estimamos que la solución de la crisis no ofrece dificultades. Si el nuevo Gobierno que se constituya lle-

—S.E., para puntualizar mejor su pensamiento acerca de la formación del nuevo Gobierno, me ha dado la siguiente nota:

«Planteada ante el Presidente de la República la necesidad de resolver esta crisis, debe apreciarse con un criterio objetivo y previo, que conviene puntualizar, conforme a la libre voluntad de los partidos que han de constituir la mayoría, si desean abiertamente la reforma constitucional con transparencia y concordia para hacerla viable, o si faltando esta posibilidad queda aquel fin propuesto posiblemente a otros propósitos y preocupaciones.

Se ha conferido a don Alejandro Lerroux el encargo de proceder a tal esclarecimiento y formar, en su caso, un Gobierno con la base de la antigua mayoría ampliamente extendida, con la amplitud conveniente siempre, para resolver en paz los problemas de interés nacional y lograr el requisito de la función que exige el artículo 125 de la propia Constitución.

Dichas expresadas características del Gobierno no excluye como única solución posible la reconstitución, con las anortaciones y refuerzos de los demás partidos del Gobierno dimisionario, cuyo resultante esencial ha motivado distintas y sin embargo coincidentes apreciaciones con ocasión de las consultas evacuadas».

CUANTO MAS DIFICULTADES MAS HONRADO

Luego el señor Lerroux dijo:

—Yo he manifestado a S.E. que cuanto mayores sean las dificultades para cumplir su encargo me considero más honrado.

Y ahora empezaré a desarrollar mis gestiones, y como siempre he de procurar proceder en bien de la República y de España.

—¿Cuándo comenzará sus gestiones?

—Esta misma noche empezaré a realizarlas y las terminaré mañana por la mañana, pues quisiera tener formado el Gobierno mañana mismo.

Y les ruego a ustedes que no digan que salgo con cara alegre o con cara triste. No digan más que soy un hombre resignado.

Ahora voy a mi casa.

OTRA REUNIÓN DE «LOS CUATRO»

A las diez de la noche en el domicilio del señor Lerroux celebró éste una reunión con los señores Gil Robles, Martínez de Velasco y Alvarez. Ninguno de estos tres hizo a su llegada manifestación de interés.

A las once y veinte de la noche terminó la reunión de «los Cuatro». A la salida los señores Martínez de Velasco y Alvarez se limitaron a decir que se remitían a la referencia que facilitara el señor Gil Robles. A los pocos momentos salió el jefe de la Ceda que dijo:

—Nos hemos reunido para examinar el encargo que se ha dado al señor Lerroux por el Presidente de la República. Hemos cambiado impresiones y, envista de la importancia del asunto, hemos decidido mediar para volver a reunirnos mañana, a las once de la mañana, en el Presidencia del Consejo.

Por lo demás pueden ustedes retirarse pues el señor Lerroux no realizará esta noche ninguna gestión.

Poco después el secretario particular del señor Lerroux dijo a los periodistas que podían retirarse pues don Alejandro se había retirado ya a descansar.

Por noticias particulares los periodistas supieron que en la reunión de «los Cuatros» no se llegó a un acuerdo concreto, y que hubo algún elemento que, ante las dificultades surgidas, propuso que se pospusiera la reforma constitucional a la solución del problema del paro obrero y otras cuestiones de gran interés para el país, tales como la crisis del campo.

Cuando se llegó a la cuestión de la proporcionalidad el señor Gil Robles mantuvo íntegramente sus puntos de vista ya conocidos, y el señor Martínez de Velasco aconsejó a todos reflexionar. Este requerimiento fué atendido y como consecuencia se suspendió la reunión para reanudarla hoy por la mañana.

Estas impresiones, que las dió una persona allegada al señor Lerroux, fueron confirmadas más tarde por una persona de la intimidad del señor Gil Robles.

va en su programa la reforma constitucional, la presentación a las Cortes de un presupuesto con miras a la nivelación en 1936, y toma las medidas necesarias para evitar que se repitan los dolorosos sucesos del 6 de octubre, abriendo, al mismo tiempo cauce eficaz a las fuentes de riqueza, lo que permitiría resolver o mitigar en gran parte el problema del paro obrero, nuestra minoría prestará todo su concurso y colaboración a tan altos fines.

LA DE DON CIRILO DEL RÍO

Poco después de las siete salió de Palacio don Cirilo del Río, quien dijo que las consultas terminarían para las ocho y media. Facilitó la siguiente nota:

«He aconsejado a S.E. la formación de un Gobierno de amplia concentración republicana que tenga las mayores asistencias parlamentarias posibles y que signifique un Gobierno de pacificación y concordia, prescindiendo un poco de las cuestiones partidistas y políticas, para entregarse de lleno a la urgente y eficaz solución de los graves problemas que afectan a todas las actividades del país.

Si desgraciadamente no fuera viable la formación de un Gobierno con la amplitud deseada, entonces habría que pensar en otra solución que no difiera grandemente de la anterior; pero si esta solución ofreciera también dificultades por las actitudes de los

partidos que pudieran dar esa solución, en ese caso no habría más remedio que pensar en la disolución de las Cortes, aunque esta medida, en las circunstancias actuales, no puede desconocerse que ofrece serias dificultades.

LA DEL SEÑOR RODRIGUEZ PEREZ

El último consultado fué el representante del Partido Republicano Nacional, señor Rodríguez Pérez. Este, al salir de Palacio, facilitó la siguiente nota:

«He ratificado a S.E. la opinión que le expuse con motivo de la última crisis, opinión que es la del partido a que pertenezco. Descartada la posibilidad de que el Gobierno que se forme pueda con estas Cortes dedicarse a fondo a solucionar los graves problemas que tiene pendientes España, no cabe otro recurso que la formación de un Gobierno auténticamente republicano para disolver este Parlamento, restablecer la legalidad republicana y democrática, imponer la ley en todos los sectores del país, reintegrar a éste todos sus derechos políticos y convocar nuevas elecciones.»

El Sr. Lerroux recibe el encargo de formar Gobierno

EL SEÑOR LERROUX EN PALACIO

Poco después de las ocho de la noche acudió a Palacio el señor Lerroux, quien sin hacer manifestaciones pasó a la cámara presidencial donde permaneció hasta las nueve menos cuarto. A la salida dijo:

—S.E. me ha hecho otra vez el honor de confiarle el encargo de formar Gobierno, encargo que he aceptado.

La crecida del río Oyarzun causa alarma en Rentería

A la hora de cerrar nuestra edición, que coincide con la de la pleamar, nos comunican de Rentería que el río Oyarzun viene con gran crecida a causa de las pertinaces y abundantes lluvias.

La crecida ha causado la natural alarma y el vecindario ha sido prevenido, habiendo desalojado algunas viviendas.

Por ser el momento de la pleamar, suponemos que la crecida habrá llegado al máximo y que el descenso haya comenzado enseguida sin desbordarse el río.



El Secreto de la Belleza procede del Corazón de las Flores

Las mujeres que viven cerca de las regiones del Mediodía de Francia, en donde se elaboran los perfumes, conocen ya las maravillosas propiedades que, para blanquear y embellecer la piel, posee una cera virgen que la Naturaleza ha puesto en el corazón de las flores. Extraída y refinada, esta crema Aseptina, produce en la tez un sorprendente efecto mágico. Aplicada por la noche, al acostarse, suaviza y ablanda la capa externa, dura y rugosa de la piel, desprendiéndola en finísimas partículas. Por la mañana se revela la belleza natural de la nueva piel blanca y fresca, que se encontraba debajo. Los poros dilatados, las espinillas, las pecas y demás imperfecciones de la piel, han desaparecido. Esta Cera Aseptina me ha transformado tan maravillosamente el cutis de la cara, antes oscuro y lleno de manchas, que me la aplico también en los hombros, en los brazos y en las manos. ¡Es tan práctica, tan sencilla y tan poco costosa! Puede proporcionarse esta cera mágica de belleza en cualquier farmacia o perfumería.

Doctor ORTEGA
Especialista del corazón y pulmones
Consulta: de 12 a 1 y de 3 1/2 a 5
ALFONSO VIII, 7 Teléfono 10-8-73

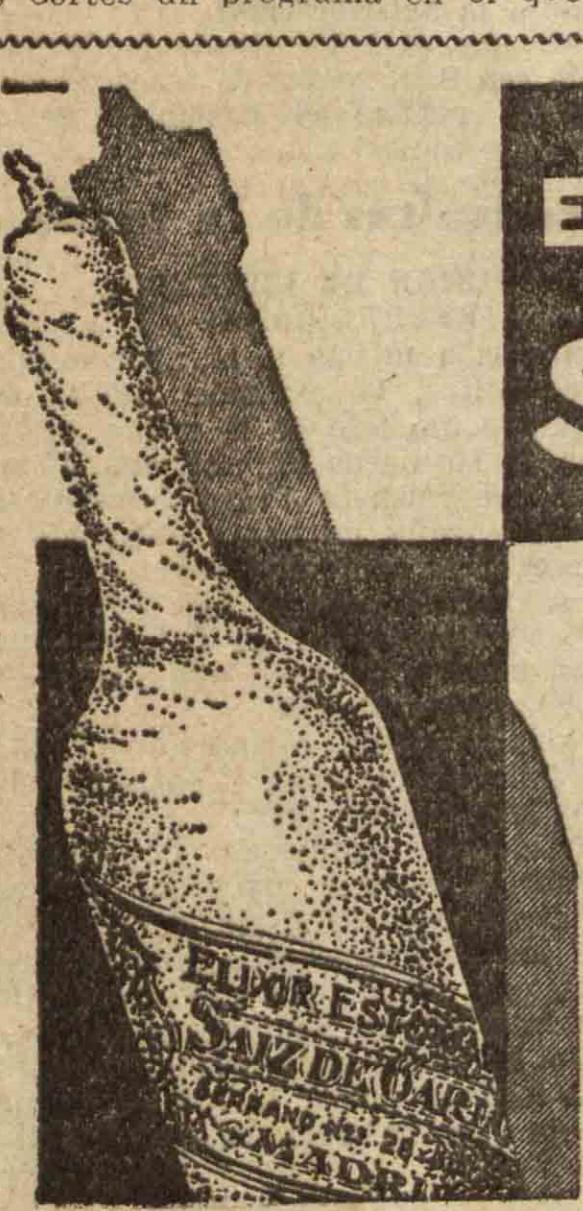
ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

Medicamento de fama universal en el que lo acertado de su fórmula, la pureza de sus componentes y la exacta dosificación permiten al médico recetarlo en la mayor parte de las enfermedades del estómago e intestinos.

Con su uso desaparece el do-

lor de estómago, dispesia, hiperclorhidria, vómitos, diarreas en niños y adultos, dilatación y úlcera del estómago, etc., etc. Tomando una cucharada después de las comidas se digiere bien, y no sólo evita las enfermedades del aparato digestivo, sino que

las cura si las hay.



5 de Mayo

La Voz de Guipúzcoa

Página 3

AL MARGEN DE LA CRISIS**El presidente de la Cámara cree que el lunes se celebrará sesión en aquella****Gil Robles y M. de Velasco emplazan para hoy a última hora la solución**

(POR TELEFONO)

Madrid, 5
EL PRESIDENTE DE LAS CORTES VISITA
AL SEÑOR LERROUX

Después de su visita al jefe del Estado, a primera hora de la mañana, el señor Lerroux acudió a su despacho de la Presidencia. A las once llegó a este departamento el presidente del Congreso, señor Alba, quien conferenció durante media hora con el jefe del Gobierno dimisionario. A la salida, dijo el señor Alba:

—He venido a dar cuenta al señor Lerroux de los términos en que expuse mi opinión sobre la crisis al presidente de la República.

—¿Y cuál es su impresión?

—Pues yo creo que esta misma noche estará ya designada la persona encargada de formar el nuevo Gobierno, pues así se lo oí decir a S. E.

—¿Y cuál es su impresión personal acerca de la probable solución de la crisis?

—No tengo ninguna impresión acerca del particular y, por otra parte, no me gusta hacer vaticinios. Lo único que les puedo decir a ustedes es que el lunes habrá sesión de Cortes.

LOS MINISTROS DIMISIONARIOS CAMBIAN IMPRESIONES Y LUEGO ALMUERZAN EN EL RITZ

A última hora de la mañana empezaron a llegar a la Presidencia los ministros dimisionarios, para celebrar, según dijeron, un cambio de impresiones. Así lo afirmó el señor Portela Valladares y poco después lo confirmó el señor Rocha, quien dijo a los informadores que la reunión estaba convocada para las doce, y que terminaría a la una y media, hora en que los ministros dimisionarios se trasladarían al Hotel Ritz, para almorzar.

A la una y media terminó la reunión del Gobierno dimisionario en la Presidencia. El primero en salir fué el señor Lerroux, que lo hizo acompañado de algunos ministros, y dijo a los periodistas:

—No hay nada noticiable. Nos hemos reido mucho, lo cual demuestra que hay buen humor en la cámara de difuntos. Ahora nos vamos a comer al Ritz.

Los demás ministros corroboraron lo manifestado por el señor Lerroux, diciendo que la reunión no había tenido trascendencia alguna y que habían estado en el despacho del señor Lerroux, pues ni siquiera habían pasado a la sala de Consejos.

DESPUES DEL ALMUERZO EN EL RITZ Terminado el almuerzo que los ministros dimisionarios celebraron en el hotel Ritz, el señor Lerroux dió su acostumbrado paseo por el campo, y a las cinco y media acudió a la Presidencia.

Dijo a los periodistas que no tenía ninguna nueva noticia, y que el almuerzo de difuntos había sido "un almuerzo de difuntos".

LO QUE DICE EL SEÑOR ALBA

A última hora de la tarde el señor Alba acudió a la Presidencia, y a la salida dijo que tué a hablar con el señor Lerroux de diversas cuestiones. Añadió que el señor Lerroux le invitó al almuerzo que los ministros dimisionarios celebraron en el Ritz, pero que él no pudo asistir por tener que acudir a otra comida. Sin embargo, como quería charlar con don Alejandro, acudió a la hora del café.

Dijo también que seguramente a primera hora de la noche estaría designada la persona encargada de formar el nuevo Gobierno. Confirmó que el lunes habrá sesión de Cortes, y manifestó que creía que el nuevo Gobierno se presentaría ese día al Parlamento.

LA NOTA PRESIDENCIAL

A la nota que el Presidente de la República facilitó al señor Lerroux al darle el encargo de formar Gobierno se le concedió extraordinaria importancia en los medios políticos e informativos. Se decía que esa nota venía a crear nuevas dificultades en la solución del problema político.

Se decía que el propósito de Su Excelencia era, sin duda alguna, el de facilitar la reconstrucción del bloque, sin perjuicio de ampliarlo, con objeto de que el nuevo Gobierno tuviera una mayor autoridad para la solución de los graves problemas que han de abordarse en el Parlamento.

ALGUNAS OPINIONES

Interrogados algunos políticos acerca de la tramitación de la crisis, dijeron:

El señor Maríal.—Creo que la solución del problema debe basarse en una política de concordia entre las fuerzas republicanas. En otro caso, no alcanza a comprender por qué se ha planteado esta crisis.

El señor Cambó.—A medida que transcurre el tiempo se observa que el país está cansado de tanta crisis, cuya finalidad y motivos no se explica ni acierta a comprender. Se ve también que la nación quiere que se forme un Gobierno que gobierne. Si se da cuenta de que esto no puede obtenerse por los medios constitucionales, quizás lo procure apelando a otras medidas.

Don Fernando de los Ríos.—La crisis que se tramita, a mi juicio, es una de las más difíciles que se han presentado. Es una de esas crisis llamadas de fondo, y su solución ofrece mayores dificultades que las que, sin duda, se habían previsto. Creo que la tramitación será más larga de lo que se había pensado.

COMENTARIOS DE PRENSA

Los periódicos de la noche, comentando la tramitación de la crisis, dicen:

“La Voz”.—“Nada sospechosos en relación con las ideologías de los señores Lerroux y Alba, hemos de hacer resaltar sus manifestaciones en lo que respecta a la solución que, a su juicio, debe darse a la crisis. Nos reafirmamos en el criterio expuesto ayer de que al problema pueden dársele otras soluciones distintas a las que se esperaba.”

“Heraldo de Madrid”.—“Es hora de que la República cuente con un Gobierno estable y duradero, que afronte los problemas que tan vivamente afectan a la nación. Es preciso que haya Gobiernos que realicen una obra basada en la continuidad. Si las Cortes actuales son un obstáculo para ello, deben ser disueltas.”

“La Nación”.—“Van con esta trece crisis y diez Gobiernos en cuatro años. Esto no puede continuar así, pues el país está cansado de las torturas del tejer y destajar. Un país en el que esto ocurre es un país que va alocado, víctima de un sistema carente de orientación.”

“La Epoca”.—“Volveremos al bloque cedocentral. Seguirá dirigiendo la política española don Alejandro Lerroux. Volverá a producirse la discrepancia por falta denexo

en las palabras y los actos de don José María Gil Robles, y conste que ningún reparo habrá de oponer a la reconstitución del bloque si se respetaran ciertas normas que con evidente derecho y razón reclama el jefe de la Ceda.”

“Ya”.—“Ahora más que nunca deben todos los que de un modo directo intervienen en el juego de la política ratificar el concepto de sus propios deberes. Sólo así se podrá dar al país la sensación de que las cosas políticas se arreglan con lógica. Sin embargo, en la tramitación de la crisis se ha dado una circunstancia que dificulta la solución del problema, lo que se nos antoja un desprecio del tiempo y de las necesidades nacionales auténticas. Sin embargo, creemos que el señor Lerroux no habrá de tropezar con grandes dificultades para la reconstitución del bloque que ha de ser la base del nuevo Gobierno.”

EN TORNO A LA REUNION DE “LOS CUATRO”

Anoche, después de la reunión de “los cuatro”, celebrada en el domicilio del señor Lerroux, los periodistas visitaron en su casa al señor Martínez de Velasco, quien ratificó la referencia que de aquella reunión dió el señor Gil Robles.

Agregó el señor Martínez de Velasco que sus impresiones eran las de que hoy, domingo, a última hora, el señor Lerroux podría presentar al Presidente de la República la lista del nuevo Gobierno.

A las doce de la noche los periodistas visitaron al señor Gil Robles en su domicilio. El jefe de la Ceda les dijo:

—Como ustedes podrán comprender, en la reunión de “los cuatro” hemos cambiado impresiones sobre todos los aspectos del problema político. Hemos suspendido las deliberaciones para reanudarlas mañana, por la mañana, en la Presidencia. El día de mañana será muy movido para ustedes, y probablemente al anochecer podrán obtener alguna noticia concreta.

—¿Y el señor Lerroux está bien dispuesto?

—Admirablemente. Pero no me preguntan ustedes más. Esta noche no tendrán ustedes más noticias.

Después de la reunión de “los cuatro”, a pesar de las manifestaciones del señor Martínez de Velasco, diciendo que esta noche habrá Gobierno, en los medios políticos se estimaba que la situación no se ha aclarado, ni mucho menos, pues las condiciones en que el señor Lerroux ha recibido el encargo de formar Gobierno ofrecen serias dificultades, máxime después de la reunión de “los cuatro”, en la que no se llegó a un acuerdo.

Se opinaba que la suspensión de la reunión de los cuatro jefes obedeció al deseo de los mismos de consultar con sus respectivos grupos antes de dar una respuesta definitiva.

Elecciones trascendentales

Hoy se desarrollará la primera etapa de las elecciones municipales francesas

PARIS.—Hoy tendrá lugar la primera vuelta de las elecciones municipales en toda la nación, a las que nos referimos ampliamente días pasados.

Como decíamos, las elecciones tienen un carácter plebiscitario, que se le ha infundido tácitamente por todos los partidos, en pro o en contra del mantenimiento de la actual Cámara de los Diputados.

Se presentan como candidatos ochenta ministros, ciento setenta y cuatro senadores y trescientos veinte diputados. Entre los ministros figuran los señores Herriot y Laval.

Las últimas elecciones generales tuvieron lugar en 1927, pues en Francia el mandato editorial es de una duración de seis años.

En muchas localidades se ha llegado a un pacto entre elementos moderados y republicanos de izquierda, contra las listas del Frente Común.

Una de las ciudades que ofrecen más interés, es Bayona. Hace un año, por dimisión de los radicales-socialistas amigos de Garat, fué elegido un Concejo presidido por el doctor Lafourcade, de derecha republicana.

En las elecciones de hoy, vuelven a presentarse los radicales-socialistas llevando a su cabeza al abogado Simonet, que fué primer teniente alcalde con Garat.

Hay más candidatos que en las elecciones pasadas.

La segunda vuelta se celebrará el próximo domingo, día 12 de mayo.

EN YUGOESLAVIA

VIENA.—Anoche terminaron, con gran nerviosidad por parte de los electores, los preparativos para las elecciones de hoy, que serán las más importantes en la historia del país.

Se dilucida en las elecciones si es posible un Gobierno representativo, o si ha de continuar la dictadura militar actual, velada por un Parlamento sin fuerza.

El regente, príncipe Paúl, parece que se inclina por un Gobierno normal, y el presidente del Consejo, Jetivich, parece que comparte su opinión. (United Press.)

“Qué descansada vida
la del...” que sólo tiene por misión
lustrar suelos y muebles
con el famoso “ENCAUSTICO ALIRON”

J. DIAZ FERNANDEZ.
(Prohibida la reproducción).

Página 4

Información general

En Madrid se cometió un atraco y entre los pistoleros figuró una mujer joven

Las Diputaciones de régimen común, contra la ley de Coordinación Sanitaria

Madrid, 5.
LAS DIPUTACIONES DE REGIMEN COMÚN
MADRID.—Ayer celebraron asambleas las delegaciones de las Diputaciones provinciales de régimen común, para tratar el problema que les crea la aplicación de la ley de coordinación sanitaria.

Después de numerosas intervenciones se acordó nombrar una Comisión que se encargue de realizar las gestiones pertinentes, encaminadas a que no se aplique la mencionada ley.

DON ANTONIO JAEN, ENFERMO

CORDOBA.—En su residencia de esta capital se halla enfermo de bastante gravedad el ex ministro de España en el Perú y diputado a Cortes, don Antonio Jaén.

UN ATRACO Y VARIOS HERIDOS

MADRID.—Anoche, a las diez, en una tienda de comestibles de la calle del General Lacy, propiedad de don Pablo Herrero, se hallaban el encargado Wenceslao Gil, dos dependientes y tres mujeres que realizaban compras. En aquel momento entraron dos jóvenes y una mujer rubia, joven también, todos bien vestidos. Los desconocidos y la rubia sacaron pistolas y obligaron a todos los concurrentes a poner los brazos en alto. Mientras la mujer apuntaba sus compañeros obligaron a la dependencia y a los clientes a penetrar en la cueva, donde les encerraron. Previamente quitaron al encargado la cartera, que contenía 400 pesetas. Luego registraron los cajones, y como uno de ellos estuviera cerrado exigieron al encargado que les diera las llaves. Wenceslao se negó, y entonces la rubia le amenazó con disparar. Wenceslao les entregó las llaves y los atracadores se llevaron 600 pesetas más, dándose a la fuga, perseguidos por Wenceslao, contra el que los fugitivos dispararon, hiriéndole.

A los ruidos de los disparos acudieron otras personas, que emprendieron la persecución. Los fugitivos y la rubia dispararon contra sus perseguidores, hiriendo a Aurelio Nieva, al carabineiro Leandro Riquelme y a una mujer llamada Paulina Julián.

Los tres atracadores lograron huir. La Policía tiene la seguridad de que la rubia es la amante de un peligroso pistolero.

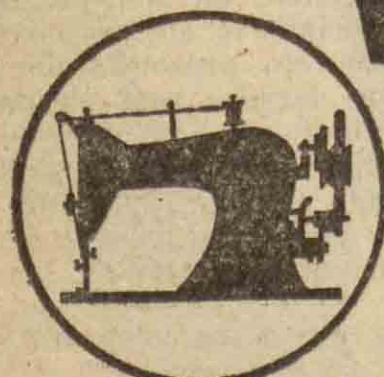
JUAN IGNACIO POMBO EN SANTANDER

SANTANDER.—Ayer, a las seis y diez de la tarde, llegó a esta capital, por vía aérea, el joven piloto santanderino Juan Ignacio Pombo, que había salido de Burdeos a las cuatro y media. Se le dispensó una gran recibimiento.

¿Quiere Vd. representar a la célebre máquina

Naumann para coser y bordar?

Una gran oportunidad para ganar dinero. Máquina de construcción modernísima, con adelantos que no presenta ninguna otra marca. La "NAUMANN" triunfa SIEMPRE. Más de 60 años de éxito creciente en España. Pida catálogo y condiciones



Naumann
CORTES 573 BARCELONA

Practicante

del Hospital Civil. Tratamiento de enfermedades venéreas, lavados uretrales, etc., mediante prescripción facultativa. **TEODORO LOPEZ**; San Marcial, 48, 3.º Teléfono 1-34-21.

La Voz de Guipúzcoa

LA FARANDULA PASA...

5 de Mayo

La vida en Vizcaya

La fiebre de Malta descubierta en Laguardia, de carácter endémico, ha causado alarma

El ministro de la Gobernación se ocupa de las aguas de Ordunte

(POR TELÉFONO)

Bilbao, 5.

LAS AGUAS DE BILBAO

El gobernador civil de Burgos conferenció por teléfono con el alcalde de Bilbao, para decirle que atendiendo a las órdenes recibidas del Ministerio de la Gobernación sobre las quejas de esta Alcaldía sobre los baños y el lavado de ropas en el pantano de Ordunte, que surte de aguas a esta villa, ha recomendado al alcalde de Villasana de Medina las normas a seguir para impedir en lo sucesivo dichos baños y lavados.

LA FIEBRE DE MALTA RESIDE HACE 33 AÑOS EN LAGUARDIA

Hablando acerca de los seis casos de la llamada fiebre de Malta, existente en el pueblo de Laguardia y del que se ocuparon ayer los periódicos, ha dicho el gobernador civil que según le ha manifestado por teléfono el gobernador de Álava, al que llamó para informarse acerca de la enfermedad, toda vez que el Ayuntamiento bilbaíno tiene en Laguardia una colonia escolar permanente de su propiedad, con 50 niños e igual número de niñas, dicha enfermedad data en dicho pueblo desde el año 1902, sin que presente caracteres de gravedad ni peligro.

En vista de ello se ha dispuesto salgan mañana con destino a Laguardia para estudiar el caso, el doctor señor Silván, que es presidente del Patronato Escolar y el jefe de Instrucción pública.

UNA INVITACIÓN

El cónsul de Inglaterra en Bilbao ha invitado a las autoridades locales a una recepción que tendrá lugar el lunes, con motivo del jubileo de los reyes de Inglaterra.

PARA LA SEMANA HOSPITALARIA

Visitó al gobernador, señor Rico, una Comisión del Cuerpo de la Guardia civil, haciendo entrega de la cantidad de 364 pesetas con destino a la Semana Hospitalaria en nombre de los jefes, oficiales y clases del citado Cuerpo.

PREPARANDO UN MITIN

También visitó a la primera autoridad civil de la provincia una Comisión de Unión Republicana a fin de pedir autorización para celebrar un mitin de propaganda política el día 26 del actual, en el que harían uso de la palabra los señores Gordón Ordás, Valera y Torres Campañá. El gobernador les recomendó que hicieran la petición por escrito.

UN CHOQUE

En la calle de Iparragirre chocaron una camioneta y un automóvil. Al volcar el automóvil destrozó una bicicleta que estaba junto a una tienda, y derribó un árbol. No hubo desgracias personales.

LA PRISIÓN DEL SEÑOR GARBISU

En su día dimos la noticia de que el ex concejal republicano don Ambrosio Garbisu, fue detenido por supuestos ataques a la religión, durante una conferencia celebrada en los locales de la Unión Femenina Republicana. Después de haber prestado declaración quedó en prisión atenuada, pero hoy se supo que el fiscal calificó la causa, pidiendo dos meses y un día de arresto, y la Sala segunda de la Audiencia dispuso la vista de la misma ante el Tribunal de Urgencia, para el día 9 del mes actual, ordenando la defención del señor Garrido, para lo que fué enviada una pareja de guardias a su domicilio, no pudiendo llevárla a cabo por encontrarse el acusado enfermo en la cama.

El defensor señor Aldasoro, ha redactado un escrito, pidiendo sea vista la causa ante la Sala segunda, y no ante el Tribunal de Urgencia, así como también que el señor Garbisu siga gozando de los beneficios de la prisión atenuada.

SANIDAD

Guipúzcoa entera está realizando contra la tuberculosis, la más admirable de las campañas. Dos mil recién nacidos se han vacunado este año con B.C.G. Se aspira a que sea la provincia de España más limpia de tuberculosis.

Que no falte la vacuna a vuestro hijo. Solicitadla por medio de vuestro médico, del Instituto Provincial de Higiene.

Servicios gratuitos de higiene social.

TELEFONOS DE "LA VOZ"

Dirección y Redacción 10-9-89

Administración y Talleres ... 10-0-24

TALLERES MECANICOS Y A VAPOR—LA INSTALACION MAS MODERNA DEL NORTE

DE ESPAÑA A LA VISTA DEL PÚBLICO

EASO, 14.—SAN SEBASTIÁN.—TEL: 1-20-57

Todos los plisados más nuevos los ofrece "DUROUDIER GASTAMINZA"

Casa establecida en 1928

5 de Mayo

La voz de Guipúzcoa

ragma

La campaña del Orfeón Donostiarra

Constituyeron ayer sendos y rotundos éxitos las representaciones de "Doña Francisquita" y "La bruja"

Hoy termina la Semana Lírica con la obra de Barbieri "Jugar con fuego"

El Orfeón Donostiarra volvió a poner ayer tarde en el escenario del Teatro Victoria Eugenia la joya lírica de Vives, "Doña Francisquita", que con tanto acierto representa la agrupación artística de la masa coral que dirige el maestro Gorostidi.

Una deliciosa "Doña Francisquita", cantada por la señorita Ochoa, que cada día gusta más al público.

En esta representación, el papel de "Fernando" estuvo a cargo del tenor Juan José Aguirreche, que posee una bella voz y excepcionales condiciones como cantante y actor.

La entrada fué magnífica, todos los intérpretes recibieron el cálido aplauso de la concurrencia, muy complacida de la brillante actuación de los orfeonistas.

Por la noche, y con un total agotamiento de localidades, se puso nuevamente en escena "La bruja", de Chapí, cuyas partes principales estuvieron a cargo de la señorita Soledad Pagadizábal, y del tenor Lujambio, excelentes artistas que si en la primera representación de esta obra obtuvieron un éxito, anoche lo duplicaron. El público les ovacionó con entusiasmo indescriptible, sobre todo a Lujambio, que alcanzó un gran triunfo personal.

Secundaron a las dos primeras figuras, muy felizmente, conquistando por su parte otro éxito, las señoritas Aurora Ochoa y Juanita Alcorta, y el tenor cómico Santiago Ramalle.

El conjunto admirable. Se repitieron varios números y el Orfeón se apuntó un triunfo más a su gloriosa jornada.

LA ULTIMA FUNCION

Estananche, a las diez y media, se cantará esta magnífica producción del maestro Barbieri, y será cantada por el mismo brillantísimo reparto del día de su reposición, con la sola excepción del tenor, que lo interpretará Andrés Linazasoro.

La Duquesita, personaje central de la obra, la canta Pilar Garayalde, que ya el pasado domingo obtuvo un clamoroso éxito, luciendo su voz preciosa, manejada con arte exquisito y gran temperamento. Se guarda grata memoria de la versión que hizo de la romanza del tercer acto, así como del dúo del segundo acto, deliciosamente cantado con el barítono Víctor Aguirre, que tanto éxito ha obtenido en las representaciones de "Molinos de Viento". Nicolás Aldanondo, cuyo rico timbre ha ganado al público, interpretará el papel del duque. Completarán este reparto Tanita Alcorta y Santiago Ramalle, actores los dos que se han distinguido extraordinariamente en esta semana lírica que hoy termina.

Las izquierdas guipuzcoanas

PARTIDO REPUBLICANO RADICAL
Se pone en conocimiento de los señores afiliados a este partido que hoy, domingo, 5 de mayo, tendrá lugar la votación para cubrir las vacantes habidas en los comités local y provincial de nuestro partido, quedando constituida la mesa electoral, de once de la mañana a seis de la tarde de dicho día.

NO TIENE PRECEDENTE UN TRIUNFO TAN CLAMOROSO como el de ANNA STEN en

La dama del Boulevard

Arreglo de la obra inmortal de Zola, el grandioso film que se proyecta hoy, a las 5'15, 7'15 y 10'30, en

Teatro Principal

TEATRO VICTORIA EUGENIA

COMPANÍA LÍRICA DEL ORFEO DONOSTIARRA

HOY, ÚLTIMO DÍA DE ACTUACIÓN

TARDE: A las 6

La bruja

NOCHE: A las 10 1/2

Jugar con fuego

Teatro del Príncipe

La obra más cómica de Muñoz Seca y Pérez Fernández

PAPELES

MAÑANA, LUNES, NUEVO ESTRENO: El sainete madrileño de Alfayate y M. Davo "CON LAS MANOS EN LA MASA"

La voz de Guipúzcoa

El Homenaje a la Vejez del Marino

Pasado mañana, martes, se celebrará una gran función benéfica en el Teatro Victoria Eugenia

En el curso de la velada se impondrán dos Cruces del Mérito Naval

Organizada por el Patronato del Homenaje a la Vejez del Marino, pasando mañana, martes, a las seis y media de la tarde, se celebrará una gran velada teatral a beneficio de la Institución, con objeto de recaudar fondos con destino a las pensiones de ancianos marineros y pescadores de la provincia de Guipúzcoa.

Todos los años se celebra una fiesta de este género, fiesta a la que el público donostiarra responde con entusiasmo, con el afán altruista de cooperar a una obra social del más simpático carácter. Y en esta cooperación han tomado siempre parte, como en esta ocasión, tres

entidades bien donostiarras: el Orfeón Donostiarra, el Centro de Cultura Femenina y los "Cosacos de Don... Pío", las tres agrupaciones artísticas que también el martes se encargan del desarrollo del programa de la vejada.

Tendrá, además, esta fiesta, cierto carácter de solemnidad, pues en el curso de ella se procederá a la imposición de las cruces de Mérito Naval, concedidas por el Gobierno de la República recientemente a doña Concepción Ortega de Rezola, en representación de la agrupación artística del C. C. F., y a don Sotero Irazusta, en representación de los "Cosacos de Don... Pío".

El programa de la fiesta es el siguiente:

PRIMERA PARTE

La zarzuela "Molinos de Viento", por el cuadro lírico del Orfeón Donostiarra, con igual reparto que en las representaciones de la Semana Lírica y dirigida por el director de la masa coral, don Juan Gorostidi.

SEGUNDA PARTE

"Evocación brasileña", fantasía coreográfica, por el grupo artístico del C. C. F., con la intervención de Lupe Altolaguirre, Victoria Churrucua, Asun Domínguez, Carmen Flores, Ana Mary Elósegui, Ana Mary Rubio, Ana Mary Ortega, Consuelo Santo Domingo, Carmen Barroja, María Pilar González Pintado, Merche y Tere Lacort, Corito Gros, Mary Carmen Viadur, Marichu Urreztieta, Margarita Civera, Juan José Montoya, Willy Koch, Manolo Arrasate, Luis Chalén, José Luis Tortosa, Manolo González y Augusto Iturriño.

"Duetto cómico musical", por el pianista excentrico Azarola, famoso ya, y el notabilísimo acordeonista Altuna.

"Hungaria", cuadro de escenas húngaras, por el grupo artístico del Centro de Cultura Femenina, con intervención de danzantes zingares, cantantes bohemios, bailarinas, campesinas, los "Cosacos de arauztarkoff" y la orquesta zingara "Okey".

Acto seguido se procederá a la imposición de las condecoraciones otorgadas por el Gobierno de la República a los directores del grupo artístico del C. C. F. y de los "Cosacos de Don... Pío", agrupaciones que recibirán con tal motivo el merecido homenaje.

A continuación actuará el formidable coro de los "Cosacos de Don... Pío", que interpretará el siguiente programa:

1. "Goizeko Izarra", canción del marino vasco.—Santesteban.
2. "Bateleros del Volga".—S. Jaroff.
3. "Campanas de la noche".—Idem.
4. "Guda zitala" (canción de los húsares negros).—Chauve-Souris.
5. "Campanita".—S. Jaroff.

Preparativos

Ante la tradicional berrada benéfica de la "Euskal-Billera"

Esta veterana y altruista Sociedad ha dado comienzo a los trabajos, siempre tan entusiastas, para preparar la tradicional berrada en beneficio del Asilo de Zorroaga y del Hospital de San Antonio Abad.

La fiesta benéfica de este año tendrá otro aliciente, un motivo más para que el público donostiarra acepte encantado el programa de los euskalbilleristas: en el espectáculo tomará parte la banda infantil del Orlelinato de El Pardo (Madrid).

Como se ve, esta popularísima Sociedad procura todos los años ofrecer novedades en el programa del festival que organiza para recaudar fondos con destino a los citados centros benéficos.

Los preparativos van muy adelantados. El día 2 estuvieron en Tudela el presidente de "Euskal-Billera" y varios donostiarras, para seleccionar y marcar los novillos que han de traerse para la fiesta taurina. Los toros son magníficos, de buena presencia y prometen dar una buena tarde en el ruedo.

Por cierto que esta selección se celebró en una divertida fiesta, de la que alguno de los donostiarras que acompañaron a Mauri en su misión puede dar y hasta "enseñar" detalles; pues hubo trompicones y algún achuchón de los bichos, cuyos pitones estuvieron casi a punto de hacer un desaguisado. Menos mal que la fiesta terminó sin más consecuencias. Alguien se sintió émulo de Cúchares y recibió el "bautismo" de los toros, una ligera caricia de las que dejan algún cardenal alrededor de un puntazo.

"Euskal-Billera", que quiere hacer las cosas bien, quiere advertir a tiempo que este año será difícil cumplir con todos los que desean que sus localidades les sean remitidas a domicilio.

Pero esto puede remediarlo llamando por teléfono a los siguientes números: 127-24 y 148-14.

Todo hace esperar que la berrada benéfica de este año ha de constituir otro acontecimiento. Todo se lo merecen los asilados, y de toda suerte de éxitos de organización es merecedora "Euskal-Billera", siempre tan desinteresada y altruista.

"Euskal-Billera" ruega a los pequeños euskalbilleristas acudan mañana, lunes, a las ocho de la noche, al domicilio social.

Terminamos estas líneas anunciando que la berrada se celebrará el domingo día 26 de mayo.



Por 95 céntimos nada más que cuesta la nueva pastilla económica de prueba, puede usted ensayar los excelentes resultados de este jabón y, una vez convencido, usará continuamente la pastilla grande de 1,80

EN PERFUMERIAS, DROGUERIAS, FARMACIAS Y BAZARES

JABON RICHELET
LABORATORIO RICHELET
San Bartolomé, 30 y 32.-San Sebastián

ESCENARIOS DONOSTIARRAS

EN EL TEATRO DEL PRINCIPE

PAPELES

Juguete cómico en tres actos, por Pedro Muñoz Seca y Pedro Pérez Fernández. Estrenado por la Compañía de Comedia Cómica Luisa Puchol - Mariano Ozores :: :: ::

Al cabo de los años, los autores de "Papeles" insisten en el estilo de "Los Chatos". Esta obra, como casi todos los lectores recordarán, alibaba lo bufo y lo sentimental, en el marco de una Andalucía tan convencional como la que viene apareciendo en el teatro español desde hace varios lustros.

Ahora, en "Papeles" aparece de nuevo la misma Andalucía, contrastada por la presencia de un español extranjero. Algo parecido sucedía en "Los Chatos". Y el juguete cómico, se altera en bastantes escenas, para convertirse en comedia sentimental y hasta dramática. Lo bufo puede más en los autores que lo dramático, y todo se resuelve cómicamente, en esos dominios de lo gro-

tesco en los que se mueven, con suma complacencia, los señores Muñoz Seca y Pérez Fernández.

La obra queda centrada por la definición que de ella dan los autores. A un juguete cómico no puede pedírselo veracidad humana, ni tan siquiera la mínima verosimilitud convencional del teatro. El mundo de "Papeles" es arbitrario y fantásticamente grotesco. En ocasiones, los personajes se mueven con estilo de humanos, y es entonces cuando el juguete se transforma en comedia dramática, aunque las escenas se suelen resolver de manera bufa.

Como pieza de teatro para reír, "Papeles" es meritaria. Es lo más aceptable del repertorio muñosequista de los últimos doce meses. Es una de las obras más alejadas del "astrakán". Los autores procuran la risa por medios usados, cierto, pero más lícitos y persuasivos que los del género que pusieron en boga, desdichadamente para el teatro contemporáneo.

"Papeles" fué interpretado con decoro por la Compañía Puchol-Ozores. Para los actores, este juguete cómico, al lado de la obra de presentación, debe ser como un oasis. Por eso se comportaron con desenvoltura, y muchas veces con acierto.

La señorita Ferrer, que tiene un buen temperamento de actriz, la señora Puchol, y los señores Ozores, Miranda, Casado y Alonso, con sus compañeros, recibieron muchos aplausos y fueron llamados en escena en diversos mutis.

El público recibió complacidamente el juguete cómico, y aplaudió con larguera al final de todos los actos, singularmente en el segundo, que es claramente notable.—V.

Teatro del Príncipe

HOY, DOMINGO, TRES FUNCIONES

Tarde: A las 4 y 6'45.—Noche: A las 10'30

La obra más cómica de Muñoz Seca y Pérez Fernández

PAPELES

MAÑANA, LUNES, NUEVO ESTRENO: El sainete madrileño de Alfayate y M. Davo "CON LAS MANOS EN LA MASA"

Centros oficiales**Se ha suspendido el despacho de billetes para indigentes inmigrantes y se ha creado un conflicto****El gobernador civil realiza gestiones para encontrar solución al problema planteado a la "Pysbe"****AYUNTAMIENTO****La sesión del martes**

Para la sesión municipal del martes se ha distribuido el orden del día, en el que figuran dos asuntos de entrada, 25 informes de nueva discusión y tres que vienen demandándose sobre la mesa.

De los asuntos de entrada uno de ellos es de la Junta de Beneficencia, agradeciendo la acogida que ha dispensado el Ayuntamiento a su propuesta sobre reducción de tarifas funerarias.

De los informes uno es proponiendo la exención de derechos de plus valía para incrementar la construcción y remediar el paro; otro—no sabemos si el criterio general será aprobatorio—"habilitando crédito para acordar la subvención a la Empresa Pagés por las corridas de toros". Como dábamos cuenta al insertar el informe, se trata de devolver a esta empresa el 5 por ciento del ingreso bruto por impuesto de espectáculos, siempre que el programa de corridas sea como mínimo el de 6, una de ellas en día laborable, durante la semana grande.

Hay entre los informes de obras cinco autorizaciones para construcción de otras tantas casas; varios de elevación de pisos y otras construcciones, todo ello para contribuir a mitigar el paro obrero.

De los informes sobre la mesa destaca el de cesión de un solar, mediante cláusula de reversión, para construir un edificio "Palacio de la Prensa" en Amara.

GOBIERNO CIVIL**Varias visitas**

Visitaron a mediodía de ayer al gobernador los presidentes de los gremios de hoteles y pastelerías, a quienes el señor Muga había citado en su despacho, con objeto de tratar de la situación de los obreros parados de ambos gremios, cuya relación interres se le facilitara.

Este cambio de impresiones tiene por objeto procurar que los obreros parados de ambos gremios, residentes en nuestra ciudad, sean colocados en la temporada de trabajo con preferencia a otros obreros de fuerza.

—Una Comisión de obreros de la Casa "Pysbe" y del puerto de Pasajes, visitó al gobernador para informarle de ciertas diferencias que existen por cuestiones de trabajo.

Como consecuencia de esta visita, el gobernador citó para la tarde a una entrevista a la clase patronal.

—También visitó al señor Muga el presidente de la Asociación Católica, dándole cuenta de las conferencias que organizadas por dicha Asociación se están celebrando en nuestra ciudad.

Enfermo acogido

Dábamos cuenta ayer de que había sido recogido un individuo que mendigaba por la ciudad, en la que no tiene domicilio, y que por creérsele enfermo mental había sido sometido a observación.

Este enfermo intentó suicidarse dándose varios pinchazos con una aguja en un brazo. Afortunadamente fué atendido a tiempo, y ha sido instalado en el Dispensario Psiquiátrico, para ver si se le interna en la Casa de Salud.

La crisis

El gobernador ha recibido un telegrama del Gobierno, dándole cuenta del planteamiento de la crisis y rogándole continúe en su puesto en tanto no reciba instrucciones en contrario.

Se añade en el telegrama que con motivo de la crisis quedan suspendidas las autorizaciones concedidas para la celebración de actos políticos, hasta nueva orden.

El gobernador rogó a los informadores se hiciera constar así en las columnas de los diarios para conocimiento de las entidades que habían solicitado autorización para celebrar actos de esta naturaleza.

El secretario de la Junta Provincial de Beneficencia :::

En la "Gaceta" ha aparecido el nombramiento de secretario en propiedad de la Junta Provincial de Beneficencia a favor de don Antonio Miura Casas, funcionario del Gobierno civil, como resolución al concurso oposición sufrido por dicho señor, con arreglo a la convocatoria de 21 de agosto último.

El nombramiento ha sido firmado por el ministro de Trabajo.

Por la noche

Al recibirlos por la noche en su despacho el señor Muga nos dijo que por la tarde había celebrado la anunciada entrevista con elementos patronales de la casa "Pysbe" y del puerto de Pasajes, para ver de hallar una fórmula conciliatoria al pleito sostenido por los obreros solidarios vascos, acerca de la admisión de tres compañeros. En la antesala esperaba una Comisión de obreros solidarios, con quienes el gobernador se proponía cambiar impresiones, proponiéndoles una fórmula de arreglo que esperaba fuese aceptada, para dar solución al pleito.

—Nos dijo el señor Muga que en Tolosa había sido hallada en el río Oria una bomba de las llamadas de "piña".

Ecos de Sociedad**Santoral**

Domingo, 5 de mayo.—Santos Pío V., papá; Angel, Eutimio y Eulogio.

Lunes, 6.—Santos Juan Ante-Portam Latinam y Nuestra Señora de Belém.

Viajes

Llegó de Navarra don Alberto Ipés Caixa, con su hija Magdalena.

—Ha regresado de Pamplona don Iván Miquélez.

Letras de luto

A las cuatro y media de la madrugada de ayer dejó de existir en Irún la señora doña Manuela Pozzi Lugo de la Serna, respetable y bondadosa dama que contaba en aquella ciudad, así como en San Sebastián, con numerosas amistades y arraigados afectos.

La noticia de su muerte ha causado profundo sentimiento en cuantas personas se honraban con su trato, así como en las amistades que disfruta la familia doliente.

La conducción del cadáver a su última morada en el cementerio de la ciudad de Irún se verificará hoy, domingo, a las doce y media, acto que ha de constituir una sendida manifestación de duelo.

Los funerales por el descanso eterno del alma de la finada se celebrarán mañana, lunes, a las nueve y media de la mañana, en la iglesia parroquial de Irún.

Al dar cuenta a nuestros lectores de tan sensible pérdida, expresamos nuestro sentido pésame a su atribulado esposo, don Ernesto de la Serna, hijos don Ernesto, doña María, don Manuel y muy en especial a don Antonio, muy querido amigo nuestro, que fué corresponsal de este diario en la ciudad francesa.

Descanse en paz la bondadosa señora.

—Alas diez y veinte de la noche dejó de existir ayer en nuestra ciudad, a los cincuenta y nueve años, doña María Mayoz Zubiri, cuyo cadáver será conducido al cementerio de Polloe a las cinco de la tarde de hoy.

Los funerales por el descanso de su alma se celebrarán mañana, lunes, a las nueve y cuarto, en la iglesia parroquial de San Ignacio.

A su apenado esposo don Mariano Lerchundi, hijos y demás familia atribulada por pérdida tan irreparable, hacemos presente en estas líneas nuestro pésame sentido.

—Ha sido muy sentida la muerte de nuestro apreciado amigo don Federico de Boladeros, que fué a poderoso del Banco Comptoir National d'Escompte, de París, en ésta, durante muchos años.

Reciba su atribulada familia el testimonio más profundo de nuestro sentimiento.

Hoy en el TOKI ALAI

Entremeses Toki-Alai

Consomé de ave

Salmón o langosta con mahonesa

Salteado de poulard primavera

Cordero o solomillo asado con ensalada

Postres

Mantecado y fruta

CUBIERTO: SEIS PESETAS

La señora**Doña María Mayoz Zubiri**

Falleció a las diez y veinte de la noche, a los 59 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

Su desconsolado esposo, don Mariano Lerchundi; hijos, don José, doña María, don Jesús, don Vicente y don Felipe; hijos políticos, don José Aldazábal; primos y demás parientes,

AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al Cementerio de Polloe, que tendrá lugar hoy, DOMINGO, a las CINCO de la tarde, y a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán mañana, LUNES, a las NUEVE Y CUARTO, en la iglesia parroquial de SAN IGNACIO, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 5 de mayo de 1935.

Domicilio: PINARES, número 4.



5 de Mayo

La Voz de Guipúzcoa

Página 7

SUCESOS

UNO QUE NO PAGA EL TAXI

Un taxista llamado Jesús Ladrón de Guevara, de Bilbao, ha denunciado en la Comisaría de Vigilancia a Amancio Ochoa Pérez, que hizo un servicio en un taxi, invitó después a pasearse en el mismo a dos limpiabotas y se niega a satisfacer el importe que marca el taxímetro.

UN PALANQUETAZO

En el Gobierno civil se nos informó anoche que en Rentería y en el domicilio de un señor apellidado Zubillaga, se había cometido un robo.

Unos desconocidos violentaron la puerta del domicilio con una palanqueta, llevándose varios relojes, gemelos, camisas y otras ropas inferiores, un traje y otros efectos.

Se realizan gestiones para descubrir a los autores del robo.

LE DESVALIJAN LA CASA

Juan Mangas Rodilla, de 46 años, con domicilio en Alegorrieta, casa Iturricho, segundo izquierdo, denunció ayer en la Comisaría que una cuñada suya había desaparecido del domicilio, en compañía de su marido y de un hijo, llevándose diversos efectos en ropas y muebles, propiedad del denunciante, que valora en unas 300 pesetas.

Sospecha que se hayan marchado a Yanci (Navarra).

Rectificación

El Comité provincial de la Unión General de Trabajadores rectifica cifras hechas públicas en una jornada de Acción Católica

Firmado por el Comité de la U. G. T. de Guipúzcoa, recibimos para su publicación en estas columnas el siguiente escrito: "En las Jornadas de Acción Católica, organizadas por "Avasc" para los sacerdotes de Guipúzcoa, ha intervenido don Policarpio de Larrañaga, sacerdote, muy interesado en cuestiones sociales, disertando sobre el tema "Situación actual de las fuerzas sociales organizadas en Guipúzcoa". Para sus argumentaciones, el señor Larrañaga utilizó datos y detalles que difieren enormemente de la realidad, a la cual todos los miserables mortales debemos acatamiento. Nosotros creemos que el señor Larrañaga ha sido sorprendido en su buena fe, y por ello su peroración contiene voluminosos "lapsus linguae".

El tema giró alrededor de la U. G. T. (Comprendemos perfectamente la preocupación del señor Larrañaga.) La estadística que exhibió es un tremendo "quid pro quo": la U. G. T. de Guipúzcoa tiene, exactamente, doble número del que arbitrariamente nos atribuye. (Los datos numéricos restantes no nos interesan ahora, ni tampoco otros caprichosos detalles.) Pero donde cometió una formidable "coladura" fué al afirmar que "la U. G. T. está fuera de la ley". No, don Policarpio; no estamos fuera de la ley. Esto encierra una temeridad. Sólo ha sido clausura de las Casas del Pueblo... Y en varias localidades ya están abiertas hace algunas semanas (Elgoibar, Vergara, Villafanca, Tolosa, Rentería, etc.).

Por consiguiente, nosotros proclamamos "urbi et orbi" que la U. G. T. vive legalmente, como siempre lo hizo, pues si por algo se nos combate es, precisamente, por nuestro afán de hacer cumplir las leyes sociales de la República, leyes implantadas merced a la tesonera y meritaria actuación de nuestros hombres, y a costa de incontables sacrificios.

El señor Larrañaga ha sido pésimamente informado. Por eso le ha fallado el refrán que dice "a moro muerto, gran lanzada". No estamos en liquidación, y menos judicial; por el contrario, la vitalidad de la U. G. T. es cada vez mayor, a pesar de la cruzada emprendida contra ella. Esto es "vox populi", señor. El proletariado guipuzcoano conoce nuestra rectilínea conducta y los embates que se nos prodigan por nuestra conducta sindical en defensa de las reivindicaciones sociales. Y esperamos, ansiosos, el momento de poder actuar con plenitud para demostrarlo.

Creemos, también, que don Policarpio de Larrañaga ha pecado involuntariamente, pues, dada su personalidad sacerdotal, le suponemos a cubierto de las deleznables pasiones humanas....—El Comité de la U. G. T. de Guipúzcoa."

Casa RODIL

Restaurant de primer orden. Ha refinado su acreditada cocina y modificado los precios. Mariscos. Ternera de Avila. Carta y cubierto a 6 pesetas. San Sebastián.

Pabellón para garaje

para almacén, con local para talleres y cabinas independientes a la calle, sitio céntrico del barrio de Gros, se alquila. Razón teléfono 12.678.

Miles de clientes...

verifican sus compras estos días
en la nueva SUCURSAL de

CASA CIPRIAN

Calle URBIETA, 16 (frente al Mercado)

Señora:

La opinión total del público de San Sebastián es, que nuestra Casa ES LA UNICA QUE VENDE VERDADERAMENTE BARATO, y nosotros que agradecemos sus constantes visitas que nos favorecen, ante el grandioso desenvolvimiento comercial de nuestra Casa, creamos esta Sucursal en Urbieta 16, prometiendo no defraudar jamás a nuestra clientela y seguir siendo los primeros en implantar los precios más bajos en todos los artículos.

EL ACONTECIMIENTO COMERCIAL DEL AÑO!!

TODOS LOS ARTÍCULOS A PRECIO DE COSTE

**Crespones estampados
Fantasías algodón
Mallas visillos
Camisas seda
Toile de soie
Sobrecamas
Trobralcos
Kymones
Pañuelos
Mantas
Toallas
Medias
etc.**

Del 2 al 22 de Mayo

**todos los artículos a coste
en la SUCURSAL de**

CASA CIPRIAN

Urbieta, 16 (frente al Mercado)

NOTICIAS

**COOPERATIVA DE CASAS BARATAS
"PABLO IGLESIAS"**

(Sección de San Sebastián)

Se pone en conocimiento de los afiliados a esta Cooperativa que el próximo martes, día 7, a las siete y media de la tarde, se celebrará junta general extraordinaria en el domicilio de la Asociación de Profesores Músicos (Embeltrán, 11, 1.º), con arreglo al siguiente orden del día:

1.º Discusión y aprobación del Reglamento.

2.º Nombramiento de Junta directiva.

3.º Proposiciones generales.

Dada la importancia de los asuntos que se han de tratar, se recomienda la asistencia de todos los socios.—El delegado.

UNION ARTESANA

Hoy, domingo, día 5, a las diez y media de la noche, se celebrará un gran festival-baile.

Entre la gente joven, aficionada a esta clase de fiestas, existe un gran deseo de presenciar el selecto repertorio de piezas bailables que ha de ejecutar la nueva orquestina "Rhith-Boys", dirigida por el conocidísimo y popular maestro Barriola.

Nota.—Se recuerda nuevamente que durante el mes de mayo ha sido suprimida la cuota de entrada.—La Directiva.

VINO BAYARD El mas energico de los reconstituyentes. De-**LA NOVELA VASCA**

"Kathalin, la virgen viuda", por Iñigo de Andía. Se ha puesto a la venta el tercer número de esta producción, tan bien acogida por el público lector de novelas. Este tercer número contiene una novelita que su autor, José Díaz Alberdi (Iñigo de Andía), denomina, modestamente, "ensayo de novela corta". Si como ensayo lo estima en cuanto a las dimensiones, con él hemos de afirmarlo, pues la novela es breve; pero no así en cuanto al estilo, pulcritud, belleza de léxico y exposición que con tanto brío maneja su pluma. Por eso, precisamente, porque la novela está trazada con acierto que promete en su autor otros éxitos en este género literario, la novela se hace breve, y así puede quedar justificado que sea estimada por su autor como "ensayo de novela corta".

Sobre la brevedad—que no puede ser un defecto—está el vigor con que Iñigo de Andía ha sabido describir escenas peculiares del País Vasco y la fuerza y emotividad con que ha llevado el argumento.

Iñigo de Andía se ha revelado como un novelista de acierto. La novela lleva una portada—retrato del autor—de J. Villar, y unos dibujos interiores, de Murillo.

Este tercer número de "La Novela Vasca", como los anteriores, ha sido muy bien aceptado.

*motores
Siemens
Los más conocidos*

CASA DE GALICIA

Reina entre todos los socios de ésta, verdadero júbilo para asistir en masa a la gran romería (estilo Galicia) que tendrá lugar el próximo mes de junio en una robleda del monte Archanda, de Bilbao, a la que han de acudir todos los hermanos de nuestra patria chica residentes en Santander, Bilbao, Baracaldo y San Sebastián, y con este fin, poder convivir unas horas reunidos al estilo de nuestra tierra y estrechar una vez más los lazos de amistad entre todos aquellos que tenemos el mismo sentir por nuestra querida Galicia.

Las listas de inscripción estarán expuestas en el local social hasta el día 25 de mayo por la noche, y advertimos a los rezagados que se dispondrán los autocars completos con arreglo al orden de inscripción.

Los billetes para esta excursión extraordinaria se facilitarán en Secretaría, del 26 al 31 del corriente mes, de siete a nueve de la noche.—La Directiva.

UNA ACLARACION

En esta sección dábamos cuenta ayer de los regalos recibidos para el baile de las cigarreras donostiarra. Decíamos que don Mariano Lacort había regalado seis botellas de Rioja Alta. Subsanamos el error. Eran seis botellas de Rioja Lacort.

VACUNA GRATUITA

Hoy, como primer domingo de mes, habrá vacuna gratuita, a las diez de la mañana, en el piso primero del Instituto Municipal de Higiene, calle de Easo.

SINDICATO DE TRABAJADORES EN GE-MENTO, DE ANORGA

Este Sindicato convoca a junta general ordinaria para hoy, domingo, con el siguiente orden del día:

Aprobación del acta anterior.

Idem de comunicaciones.

Idem de cuentas.

Renovación de cargos del Sindicato y de la Caja de previsión.

Proposiciones generales en los locales de este Sindicato, Mayor y Estación, número 5.

:: INTERESANTE ::

RESTAURANTS
HOTELES
BALNEARIOS
PENSIONES
PARTICULARES
ETC., ETC.

para

Sábanas
Mantas - Toallas
Colchas - Colchones
Almohadas
Trapos de limpieza
Tapicería, etc.

Llegada la época oportuna para la renovación total o ampliaciones parciales de sus roperos con miras al próximo verano, ALMACENES LASAGABASTER les recuerda los artículos fabricados por ellos ESPECIALMENTE para el uso continuo a que son destinados en sus industrias:

EXCELENTE PRESENTACION

ARTICULOS DE GRAN DURACION

PRECIOS SIN COMPETENCIA POSIBLE

Pidan, SIN COMPROMISO ALGUNO, presupuestos que facilitarán con sumo agrado estos ALMACENES, al mismo tiempo que les ofrecerán orientaciones prácticas para el vestido y adorno de sus casas.

VISTEN SUS ESCAPARATES DEDICADOS EXCLUSIVAMENTE A LA PRESENTACION DE ESTOS ARTICULOS

===== **MUY INTERESANTE** =====

Consulten antes de efectuar sus compras a los populares

Almacenes LASAGABASTER

SUCURSAL:
Miracruz, 16
Teléfono 11-6-34

San Marcial, 35
Esquina a Urbieta ————— Teléfono 1-06-91

SUCURSAL:
Matia, 52
Teléfono 12-7-32

5 de Mayo

La Voz de Guipúzcoa

Página 5

DE DODIE.

Esta tarde se jugará en Lisboa...

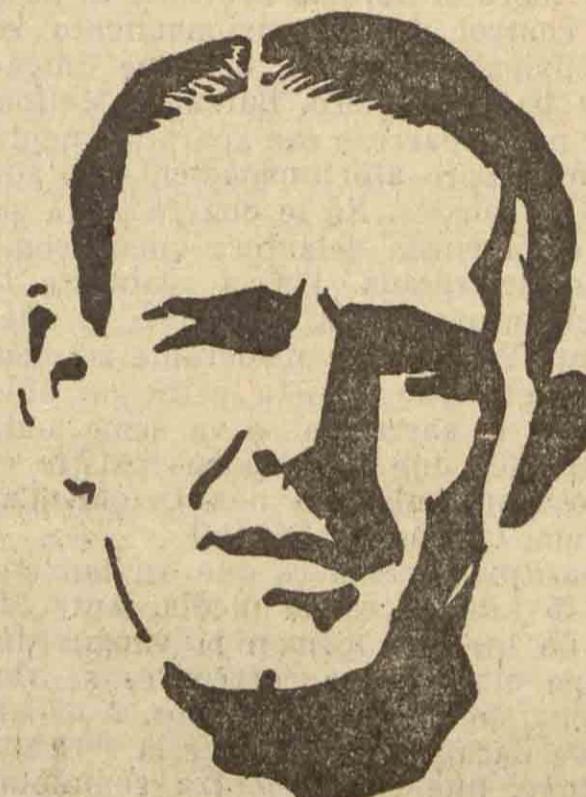


GUILLERMO EIZAGUIRRE



LUIS REGUEIRO

...el XII "match" España-Portugal



GUILLERMO GOROSTIZA

De todos los "rings"

Isidoro pone k. o. en tres asaltos al cubano Goyito Rico

Marcel Thil triunfa por abandono sobre Vilda Jacks

OTRA VICTORIA DE ISIDORO

LA HABANA.—El boxeador español Isidoro Gaztañaga ha ganado por k. o. al tercer asalto al pugilista local Goyito Rico. El español se impuso desde el primer momento.

N. de la R.—No comprendemos cómo ha podido pelear nuevamente Isidoro con este pugilista. Hace unos días, en su debut, en la capital antillana derrotó a este mismo adversario al cuarto asalto. Por eso el que se haya montado la revancha cuando la superioridad de nuestro compatriota quedó bien patente, nos desorienta un poco. Por otro lado, concidiendo con la anterior noticia nos llega esta otra:

"PROXIMO COMBATE DE GAZTAÑAGA"

"LA HABANA.—Se ha anunciado que se ha firmado el compromiso entre Gaztañaga y Herrera, el campeón de todas las categorías de Cuba, para enfrentarse en un combate a diez asaltos el día 10 del corriente mes. No se conocen las demás condiciones del combate."

GARCIA LLUCH, VENGADOR Y SANTOS DERROTADO

Se celebró en Nancy la velada de boxeo a base de pugilistas franceses hispano-americanos.

El español Alvaro Santos fué derrotado por el francés Burah; Joe Mendiola emplazó con Barras y el otro español, García Lluch obtuvo una resonante victoria al batir al galo Benítez.

MARCEL THIL VENCIO POR ABANDONO

A VILDA JACKS

En el Palacio de los Deportes, de París, se disputó el campeonato mundial de los pesos medios entre el campeón Marcel Thil y el checo Vilda Jacks.

El francés se impuso desde el primer momento, propinando a su contrario una verdadera paliza. El checo cayó en el curso del combate siete veces. Al 14 asalto, imposibilitado para continuar la lucha, abandonó.

Convocatorias

C. D. EUZKALDUNA, DE RENTERIA

Se ruega a todos los jugadores de este Club se presenten hoy, domingo, a las tres y media de la tarde, en el campo de Larzábal, para jugar contra el Rapid.—La Directiva.

C. D. ROCA DE IRUN

Se convoca para hoy, a las diez de la mañana en el campo de Larzábal, para contender con el Trincherpe, a los siguientes jugadores: Zugasti, Terrible, Manci, Urtizberea II y III, Victoriano, Eizaguirre, Azcona, Custodio, Errandonea, Ceballos, Alsuri, Liceaga, Kaballo, Micheleña y Augusto.

TRINCHERPE-ROCA

Hoy, domingo, a las once, en el campo de Larzábal, tendrá lugar el interesante encuentro correspondiente al campeonato de Guipúzcoa, entre los equipos de Trincherpe y Roca.

Siempre han despertado gran interés los encuentros de estos dos teams, pero el presente tiene el gran aliciente de que en él quedará manifiesta y de una manera definitiva qué equipo es superior al otro, pues en los partidos jugados en la Copa amateur, aunque salió vencedor el Roca, fué por la mínima diferencia y pasando grandes apuros.

No es difícil pronosticar que el campo de Rentería se verá muy concurrido, pues como decimos, es muy grande el interés que este encuentro ha despertado.

CONVOCATORIA

Se ruega a todos los jugadores del Trincherpe acudan hoy, para las diez de la mañana al domicilio social, a fin de partir para Rentería a contender con el Roca.

PEÑA DE ULIA

Se convoca a todo los jugadores de este Club para que se presenten a las nueve de hoy, domingo, en el Boulevard, para coger el tranvía de las nueve para ir a jugar a Lasarte.

Se encarece la más puntual asistencia por ser un partido decisivo.—La Directiva.



JACINTO QUINCOCES



ISIDRO LANGARA



LEONARDO CILAURREN

Antonio Linazasoro
Del Hospital Civil y de la Casa de Socorro
MEDICINA INTERNA
Paseo de Ategorrieta, núm. 3
Teléfono 14.179

KURSAAL
EN EL RESTAURANT
The dansant

TEATRO VICTORIA EUGENIA

GRAN ACONTECIMIENTO ARTISTICO

EN LA QUE FIGURA EL EMINENTE TENOR

MIGUEL FLETA

Queda abierto un abono a 4 funciones de tarde al precio de 28 pesetas la butaca, que se celebrarán los días 9, 10, 11 y 13 de mayo, representándose las obras "Luisa Fernanda", "CARMEN", "La Marchenera" y "MARINA"; las óperas "CARMEN" y "MARINA", serán cantadas por el divo MIGUEL FLETA.

Precio de la butaca para las representaciones de "CARMEN" y "MARINA" 15 Ptas.

El próximo jueves, DEBUT DE LA GRAN CÁIA. LIRICA DEL MAESTRO

MORENO TORROBA

Fredic March y Eve'lyn Venable

HOY, DOMINGO, EN EL

SALON MIRAMAR

en
LA MUERTE DE VACACIONES

MAÑANA, LUNES, ESTRENO de la película Ufilm
"DE TREN A TREN, DOS BODAS"
Marian Marsh y Anthony Bushell

La I Vuelta ciclista a España

En tanto que en el campo español se acusan nuevas bajas, Cañardó en gesto de simpática rebeldía se adjudica la etapa de ayer

La primera retirada fué la de Luciano Montero por imposibilidad física. - A 35 kms. de Zaragoza se produjo el abandono por agotamiento de Vicentuco Trueba. - Libre de la rivalidad de los hermanos Trueba y Ezquerra el italiano Luiggi Barral asegura su posición de "leader" para el Premio de la Montaña. - El belga Gustavo Deloor conserva el "maillot naranja" y Francisco Mula se encariña con el "farolillo rojo"

Con tiempo fresco y ligera lluvizna, que en poco tiempo se convierte en imponente chaparrón—que ya no había de cesar en toda la etapa—, se dió la salida en San Sebastián a los esforzados "chirrindularis" que discurren en esta primera Vuelta a España. La salida neutralizada se efectuó a las seis y media de la mañana, frente a los bajos del C. A. T.

Los corredores desfilaron por las calles entre las aclamaciones de numerosos aficionados y curiosos. La partida oficial fué dada en Venta Berri, pero ninguno intentó forzar la marcha.

A los pocos kilómetros de carrera empezó a llover torrencialmente, quedando el terreno sumamente resbaladizo, lo que obligó a los corredores a tomar toda clase de precauciones. Para resguardarse de los elementos atmosféricos, los "forzados" de la ruta se enfundaron los impermeables de rigor.

Por Lasarte pasan los corredores en compacto grupo, marcando un tren lentísimo. A la entrada de Andoain se apea el andaluz Montes para cambiar de multiplicación.

Frontón URUMEA

Esta tarde

IRIGOYEN — ITURAIN
contra
OSTOLAZA — AZPIROZ — ZABAleta

El primer pinchazo "visita" al "lintera roja", el dicharachero Francisco Mula, y para ayudarle a reparar la avería se quedan sus paisanos Tuero y hermanos Ruiz Trillo.

En las proximidades de Tolosa, los corredores fuerzan el tren con el fin de tomar posiciones para la disputa de la prima de 250 pesetas que concede el gran deportista don Ramón Irazusta, al primero que pase junto a la "villa Charama". A 200 metros de este punto, sale del pelotón el catalán Figueras y en "sprint" irresistible, cruza en cabeza por la citada villa, adjudicándose la prima del popular deportista tolosano.

Ahora, es Adam el que tiene que detenerse por avería en la máquina.

Luciano Montero—único guipuzcoano que quedaba en la "randonnée"—se queja, al igual que ayer, de fuertes dolores en la rodilla, y ante su imposibilidad física decide abandonar la prueba en las cercanías de Elgeta.

Han quedado rezagados, por diversas causas, los corredores Ginés, Tuero, hermanos Ruiz Trillo, Mula y Pou. Estos fuerzan la marcha, uniéndose a Barral, Fayolle y Adam, que se habían detenido por averías en sus bicicletas. La caza resulta fructífera y poco antes de Lizarza vuelve a formarse un nubrido pelotón, en el que únicamente falta Vicente Trueba, que ha quedado ligeramente rezagado.

No han dado todavía las nueve de la mañana cuando llegamos al pie del famoso Puerto de Azpiroz—dificultad máxima de la etapa—, que puntuó para el Premio de la Montaña. Los primeros en atacarlo son los madrileños Tuero y hermanos Trillo en unión del mallorquín Pou. Sin duda, como en la cima no habían de ser los primeros, quisieron serlo en la falda.

Desde las primeras rampas comienza a desgarrarse el pelotón, y es Barral, el gran escalador italiano, el que toma el mando. Las ausencias de Fermín Trueba y de Ezquerra y la anormalidad de Vicentuco, facilitan la labor del "leader" de la clasificación de la Montaña. En los últimos repechos, Molinar realiza un gran esfuerzo, consiguiendo aminorar la ventaja que le lleva Barral.

El paso por la cima se efectúa por el siguiente orden:

Luiggi Barral.
Eduardo Molinar, a 7 segundos.
Salvador Molina, a 40 segundos.
Fayolle, a 2 minutos.

Digneff, Cañardó, Amberg, Figueras, Adam, Cepeda, Vicente Trueba, Blatman y Ginés, en el mismo tiempo que Fayolle.

El descenso se hace con temeridad, a pesar de que la carretera se encuentra muy resbaladiza. Una vez en el llano, los rezagados se unen a los hombres de cabeza. El tren se reduce notablemente y los corredores llegan a Pamplona en compacto grupo. El control de firma está cuidadosamente atendido, y un público numeroso aplaude con entusiasmo a los "chirrindularis" y en particular a Cañardó—regional de la etapa—, que es el primero en firmar.

Todos los corredores son obsequiados con refrescos.

En grupo compacto reanudan la marcha los ciclistas. Arrecia la lluvia, molestando visiblemente a los sufridos "tours", que se encuentran completamente calados. El equipo belga es el que mejor resiste la inclemencia

del tiempo, y sus corredores pedalean en cabeza aguantando el temporal sin inmutarse.

Cuidadosamente resguardado por sus compañeros, discurre el "leader" Gustavo Deloor.

Se llega a Tafalla con cerca de dos horas de retraso sobre el horario previsto. El paso por este control de aprovisionamiento se hace en compacto pelotón, del que únicamente son bajas Bachero, Bailon y Molina.

Al pasar por Caparroso cae aparatosamente Manuel Ginés, pero afortunadamente no sufrió daños personales. No le ocurre así a su bicicleta, cuya rueda delantera queda completamente destrozada. Para reanudar la marcha debe esperar a la camioneta de cuidadores, que llega con considerable retraso.

A 80 kilómetros de la meta los belgas pulsan fuerte y la carretera se va sembrando de las unidades que no pueden resistir el rapidísimo tren impuesto por Deloor, Cañardó, Adam, Cardona y Digneff.

Estos marcan velocidades que oscilan entre 40 y 45 kilómetros de media. Ante los estírones de los que forman la vanguardia de la tropa ciclista, los corredores se van van escalonando, formando grupos. A 35 kilómetros de Zaragoza se produce la retirada de Vicentuco, que se encuentra completamente agotado. En su descargo consignemos que inició la Vuelta atacado de una ligera indisposición, que se ha ido agravando a medida que transcurria la carrera.

El grupo de cabeza aumenta el tren y con

Frontón URUMEA

ARCE y SALAVERRIA II
contra
ARANO I y EZPONDA

ello la diferencia que le separa de los demás concursantes. Integran dicho grupo los españoles Cardona y Cañardó, y los belgas Deloor, Digneff y Adam.

Un gentío numerosísimo se encuentra hacinado a ambos lados de la carretera, y el velódromo de Torrero—donde está instalada la meta—acusa un lleno absoluto. Cañardó se presenta el primero en el velódromo y, animado por el público y con la ayuda eficaz que le presta Cardona, consigue pisar la cinta de llegada en gran vencedor, envuelto en una explosión de entusiasmo. Los espectadores irrumpen en la pista y tomando en hombros al modesto y excelente "rouleur" navarro-catalán, lo llevan hasta la tribuna, en donde "Miss Aragón" le abraza y hace entrega de un precioso ramo de flores "maillot naranja". Dos minutos más tarde entra el segundo pelotón, en el que únicamente figura un español, que es Figueras.

CLASIFICACIÓN DE LA ETAPA

- 1.º MARIANO CAÑARDO, que ha cubierto los 265 kilómetros que separan San Sebastián de Zaragoza, en 9 horas 1 minuto 23 segundos.
- 2.º Gustavo Deloor, a un largo.
- 3.º Adam, mismo tiempo.
- 4.º Antonie Digneff, mismo tiempo.
- 5.º SALVADOR CARDONA, mismo tiempo.
- 6.º Louyet, en 9-3-25.
- 7.º ISIDRO FIGUERAS, mismo tiempo.
- 8.º Leo Amberg, mismo tiempo.
- 9.º Marinus Valentyn, mismo tiempo.
- 10.º Luiggi Barral, mismo tiempo.
- 11.º Fernand Fayolle, mismo tiempo.
- 12.º Eduard Molinar, mismo tiempo.
- 13.º Paulo Bianchi, mismo tiempo.
- 14.º Blatman, mismo tiempo.
- 15.º Alfonso Deloor, mismo tiempo.
- 16.º Max Bulla, 9-4-14.
- 17.º Van der Ruit, 9-5-32.
- 18.º Francisco Cepeda, mismo tiempo.
- 19.º Ramón Ruiz Trillo, mismo tiempo.
- 20.º Manuel Ruiz Trillo, 9-5-54.
- 21.º Tallinger, 9-7-33.
- 22.º Vicente Bachero, mismo tiempo.
- 23.º Luis Esteve, 9-8-9.
- 24.º A. A. Sancho, 9-12-10.
- 25.º Antonio Montes, mismo tiempo.
- 26.º Juan Jimeno, 9-12-25.
- 27.º Manuel Ginés, 9-12-45.
- 28.º González, 9-13-10.
- 29.º Rafael Pou, mismo tiempo.
- 30.º Francisco Mula, 9-14-45.
- 31.º Américo Tuero, 9-20-44.
- 32.º Bailon, 9-28-10.
- 33.º Salvador Molina, mismo tiempo.

CLASIFICACIÓN GENERAL

- 1.º Gustavo Deloor, 38-00-49.
- 2.º Antonie Digneff, 38-09-19.
- 3.º MARIANO CAÑARDO, mismo tiempo.
- 4.º Eduard Molinar, 38-13-24.
- 5.º Luiggi Barral, 38-22-02.
- 6.º Blatman, 38-28-44.
- 7.º Alfonso Deloor, mismo tiempo.
- 8.º Max Bulla, 38-29-33.
- 9.º Paulo Bianchi, 38-38-45.
- 10.º Fernand Fayolle, 38-39-50.
- 11.º Leo Amberg, 38-50-02.
- 12.º Marinus Valentyn, 38-50-12.
- 13.º Van der Ruit, 38-50-35.
- 14.º SALVADOR CARDONA, 38-01-32.
- 15.º Juan Jimeno, 39-06-52.
- 16.º Vicente Bachero, 39-10-04.
- 17.º Adam, 39-10-56.
- 18.º Manuel Ruiz Trillo, 39-20-39.
- 19.º Francisco Cepeda, 39-22-36.
- 20.º A. A. Sancho, 39-40-25.
- 21.º S. Molina, 39-42-03.
- 22.º Américo Tuero, 40-04-44.
- 23.º González, 40-09-05.
- 24.º Louyet, 40-14-21.
- 25.º Isidro Figueras, 40-15-45.
- 26.º Antonio Montes, 40-32-02.
- 27.º Manuel Ginés, 40-38-46.
- 28.º Bailon, 40-59-15.
- 29.º Ramón Ruiz Trillo, 41-11-41.
- 30.º Rafael Pou, 41-22-02.
- 31.º Thallinger, 41-36-08.
- 32.º Luis Esteve, 41-42-01.
- 33.º Paco Mula, 42-07-09.

PREMIO DE LA MONTAÑA

- 1.º Luiggi Barral, 52 puntos.
- 2.º Eduardo Molinar, 39.
- 3.º Leo Amberg, 29.
- 4.º Adam, 27.
- 5.º Antonie Digneff, 25.
- 6.º S. MOLINA, 24.
- 7.º Fayolle, 17.
- 8.º Gustavo Deloor, 16.
- 9.º Paulo Bianchi, 10.
- 10.º SALVADOR CARDONA, 9.

Frontón URUMEA

IRIGOYEN — IRIGOYEN — IRIGOYEN

ITURAIN — ITURAIN — ITURAIN

BAJAS SUFRIDAS HASTA LA FECHA

Cubiertas cinco de las catorce etapas, las bajas registradas por los "forzados" de la ruta son las siguientes:

Españoles.—Emiliano Alvarez, David Pérez, De Blas, Trueba (Manuel, Fermín y Vicente). Antonio Escuriet, Luciano Montero, Jaime Pagés, Federico Ezquerra, Santiago Mostajo, Antonio Destrius, Manuel Capella y Miguel Carrón.

Extranjeros.—Sebastiano Piccardo (italiano), Rocheffort (francés) y François Giscard (belga).

Total: 47.

LA ETAPA DE HOY

Hoy, domingo, discurrirá la sexta etapa, sobre el recorrido de Zaragoza a Barcelona.

Es una de las más extensas de la Vuelta, pues consta de 310 kilómetros:

Zaragoza, salida a las 7; Alfajarín (18 kilómetros), 736; Osera (32), 84; Bujalaro (69), 918; Candás (88), 956; Fraga (113), 1046; Alcaraz (134), 1128; Lérida (aproximadamente, 148), 1156; Mollerussa (172), 1244; Tárrega (195), 1330; Cervera (206), 1352; Montmaneu (221), 1422; Igualada (244, aproximadamente), 158; Castellolí (firmado, 252), 1524; Colbato (269), 1558; Martorell (283), 1626; Molin del Rey (293), 1646; San Feliú de Llobregat (300), 17; Barcelona, llegada (310), 1720.

Mañana, lunes, descansarán los "tours" en Barcelona.

LA II PRUEBA LAZCANO

Sumamente interesante se presenta la carrera que hoy va a ventilarse entre los roulleur de tercera y cuarta categoría del ciclismo norteño.

La abundancia de inscritos, cuya lista publicamos a continuación, asegura una pugna encarnizada a través de los 86 kilómetros del recorrido.

¿Quién vencerá?... Veremos, veremos...

La salida se dará a las nueve y media en punto de la mañana, y los participantes deberán presentarse en el control con media hora de anticipación.

El itinerario a cubrir es el siguiente:

Lascano, Ataun (viraje en la "Casetas") Lazcano, Villafranca (viraje, entrando por la calle Santa María), Beasain, Ormáiztegui, Lazcano, Ataun, Alto de Lizarrusti, Echarri-Aranaz, Arbizu, Lizarraga-Bengoa, Lizarrusti, Ataun y llegada en Lazcano a la plaza.

La llegada se calcula para las doce y media de la mañana.

El reparto de premios tendrá lugar a las tres de la tarde en la Casa Consistorial.

Publicamos a continuación el horario probable del paso de los corredores por los pueblos y la lista completa de inscritos. Hay cantidad y calidad en ésta. Lo mejor indudablemente (separando a los "ases") de nuestro ciclismo.

Hay alicientes sobrados para considerar a la formidable carrera de hoy en Lazcano, como el verdadero "Criterium de los modestos "chirrindularis".

¡Gran lucha la de hoy!

HORARIO PROBABLE

Lascano (salida), 9'30 de la mañana; Ataun (San Martín), 9'36; Ataun (San Gregorio), 9'46; Casetas, 9'50; Lazcano, 10'10; Villafranca, 10'16; Beasain, 10'21; Ormáiztegui, 10'33; Beasain, 10'55; Lazcano, 10'59 Ataun (San Martín), 11'05; Casetas, 11'19; Alto Lizarrusti, 11'37; Echarri-Aranaz, 11'55; Arbizu, 11'59; Lizarraga-Bengoa, 12'2; Lizarrusti, 12'18; Casetas, 12'24; Ataun (San Gregorio), 12'28; Lazcano (llegada), 12'40.

LISTA DE INSCRIPCIONES

1. Vicente Echániz.
2. Tomás de Sosa.
3. Justiniiano Andiarena.
4. Juan Barcáztegui.
5. Vicente Paul.
6. Juan Iribarri.
7. Manuel San José.
8. Manuel Erausquin.
9. Antonio Erausquin.
10. Aurelio Rivas.
11. Enrique Torres.
12. X X.
13. Felipe Martiarena.
14. José Elguezabal.
15. Luis Urcehay.
16. Luki Lizaso.
17. Guillermo Cogenola.
18. Andrés Arriaga.

Frontón URUMEA

ARCE — ARCE — ARCE

EZPONDA — EZPONDA — EZPONDA

19. Fausto Lauz.
20. Dámaso Azpíri.
21. Manuel Moreno.
22. Florentino Guinea.
23. Julián González.
24. Demetrio Isaba.
25. León Gauza.
26. Vicente Ortiz.
27. Juan José Urteaga.
28. Serapio Querejeta.
29. Ignacio Arruebarrena.
30. Jerónimo Portugal.
31. Pablo Lasa.
32. José María Lasa.
33. Hilario Lizarraga.
34. Mariano Altuna.
35. Hilario Arana.
-

5 de Mayo

La Voz de Guipúzcoa

Página 11

Miscelánea futbolística**El segundo Donostia-Unión, en Atocha**

Un interesante encuentro Roca-Trincherpe en Larzábal.
Disgusto en Murcia por la derrota del titular ante el Hércules. - Los árbitros para hoy

EL PARTIDO DEL CAMPEONATO DE ESPAÑA, DONOSTIA-UNIÓN DE IRÚN
 Logrará el Donostia vencer al Unión en Atocha, después de la derrota sufrida el viernes en Gal? Ello no es nada fácil, pero sin embargo, en el sector donostiarra se afirma, con un optimismo y una seguridad que permiten esperar de los componentes del equipo una actuación briosa, decidida y entusiasta. Los donostiarras aseguran que ganan esta primera eliminatoria del campeonato de España y que seguirán adelante en el mismo, venciendo en la segunda al Zaraagoza o Júpiter para continuar su camino victorioso a nada que la suerte les sea un poco propicia en los sorteos. De esta manera quieren deshacer el mal efecto que en sus partidarios ha producido su deficiente actuación en el pasado torneo de Liga.

¿Será el Donostia un equipo de Copa? Su pasada mala actuación en Gal no parece demostrarlo así, pero hay que tener en cuenta que el viernes pasado no pudo contarse con elementos que han de alinearse hoy y que en la línea delantera van a introducirse modificaciones radicales, con el propósito de darle una mayor eficacia.

Probablemente, el equipo tendrá la siguiente composición: Beristain; Goyeneche, Arana; Amadeo, Ayestarán, Iraitora; Insausti, Cholín, Olivares, Iríñua y Ortega.

De Irún vendrán a Atocha cientos de aficionados. La reciente victoria de Gal coloca a su equipo en una situación magnífica y los iruneses vienen a Atocha animados de la mejor moral. Hoy veremos en San Sebastián uno de los clásicos encuentros entre iruneses y donostiarras que tanto apasionaban en otro tiempo.

RELACION DE ARBITROS GUIPUZCOANOS PARA LOS PARTIDOS DE MAÑANA.

Campeonato, Copa Guipúzcoa:
 Rapid F.C.-C.D. Euskalduna, 3'30 en Larzábal, señor Fernández; C.D. Trincherpe-C.D. Roca a las 11, en Larzábal, señor Muñoz.

Campeonato de «La Noticia»:

Mondragón-El Gallo a las 3'30, en Mondragón, señor Jáuregui; Vergarés-Bel. Gasteiz a las 11, en Mondragón, señor Echave; Iberia-Roca de Tolosa a las 3'30, en Bergaín, señor Coopas; Fortuna-Cantabria, a las 3'30, en Berazubi, señor Luis García; Cadiés-C.D. Easo a las 11, en Andoain, señor Leclercq; Peña Ulla-Ondarreta a las 10'30 en Lasarte, señor Azpiazu; Unión de Oriñiz-Izarra-Eguie a las 3'30, en Andoain, señor Rivero; Vasconia-Selección a las nueve, en Andoain, señor Martíorena; Astón Villa-Pasayako a las 9, en Larzábal, señor Tejada; Izaga-Juventud a las 10'30, en Gal, señor Cincio.

Eliminatoria Copa de España:

Donostia F.C.-Unión de Irún a las cuatro, en Atocha, señor Steinborn. Jueces de línea Esquivel y Usandizaga.

TRINCHERPE-ROCA

A las once, en el campo de Larzábal, tendrá lugar el interesante encuentro, correspondiente al Campeonato de Guipúzcoa, entre los equipos de Trincherpe y Roca.

Siempre han despertado gran interés los encuentros de estos dos teams, pero el presente tiene el gran aliciente de que en él quedará manifiesta y de una manera definitiva qué equipo es superior al otro, pues en los partidos jugados en la Copa amateur, aunque salió vencedor el Roca, fué por la mínima diferencia y pasando grandes apuros.

Los del Trincherpe quieren demostrar su clase de invencibles y los del Roca desearán seguir contando un triunfo más.

No es difícil pronosticar que el campo de Rentería se verá muy concurrido, pues, como decimos, es muy grande el interés que este encuentro ha despertado.

CAMPEONATO TRINCHERPE

Partidos en Jolastokieta para el próximo domingo:

A las 9 de la mañana, Lagun Artea-Estuquientes, árbitro Solavarrieta.

A las 11 de la mañana, Cuento-Astón Villa, árbitro Izaguirre.

A las 3 de la tarde, Calaveras-Racing de Gros, árbitro Calleja.

A las cinco de la tarde, Izarra de Gros-Zarza de Eguía.

RACING CLUB, 2; OVIEDO, 1

En los campos de Sport del Sardinero se celebró el partido homenaje al veterano Oscar Rodríguez, jugando el Oviedo F.C. y el Racing Club. Con el Racing se alineó Oscar de delantero centro.

Antes de empezar, los capitanes cambiaron sus espléndidos ramos de flores, que les fueron entregados a las esposas de Oscar, Pagaza y Amparito Ambrosio, que hizo el saque de honor.

Ganó el Racing Club por dos goals a uno y fué presenciado el match por muchos aficionados.

JUGADORES DEL MURCIA MULTADOS
 El Murcia ha multado a seis de sus jugadores por el mal partido de la Condomina frente al Hércules. Sólo exceptúa a medios y defensas, que cumplieron. La afición se muestra muy disgustada con la actual Di-

La excursión de hoy del C. D. Eibar

Montañismo

Acudirán montañeros de Vergara, Mondragón, Villarreal, Eibar, etc. a los que se agregarán los del Grupo Alpino-Turista de Baracaldo

rectiva, a quien culpa del fracaso actual por la eliminación de jugadores que luego han sido muy necesarios. Se rumorea que la gestora no quiere celebrar asamblea general, fundándose en un voto de confianza que obtuvo al constituirse.

EL SOCHAUX VENCE EN SUIZA

El partido entre el equipo suizo Greshoppers y el Sochaux ha terminado con el triunfo del equipo francés por tres a dos.

EL RACING DE PARÍS TRIUNFA SOBRE EL BASILEA

Por 3-2 el Racing de París ha vencido al equipo Bale.

LOS ARBITROS PARA LOS PARTIDOS DE LA COPA DE ESPAÑA

Los árbitros para la jornada de hoy, son los siguientes:

En Sevilla (Nervión), Betis-Ceuta, Canga Argüelles.

En Valencia (Mestalla), Valencia-Gimnástico, Sanchis Orduña.

En Bilbao (Ibaiondo), Arenas-Baracaldo, Zabala.

En Madrid (Chamartín), Athletic-Nacional, Balaguer.

En Alicante (Bardín), Hércules-Murcia, Arribas.

En Gijón (El Molinón), Sporting-Avilés, Torres.

En Barcelona (Casa Rabia), Español-Granollers, Comorera.

En Barcelona (Pueblo Nuevo), Júpiter-Zaragoza, Soliva.

En San Sebastián (Atocha), Donostia-Irún, Steinborn.

En Valladolid (Zorrilla), Valladolid-Ferrovial, Hernández Areces.

En Badalona: Badalona-Gerona, Vilalta.

En Elche (Altabix), Elche-Malacitano, Escarún.

Los montañeros eibarreses del Club Deportivo, que forman el núcleo más importante de la provincia, parecen decididos a no dormirse sobre sus laureles, y siguen cada vez con mayor entusiasmo desarrollando el plan trazado para esta temporada y que ha comenzado a dar sus primeros frutos, despertando la afición en aquellos pueblos y personas en que se hallaba alejada.

Prueta de ello son las numerosas y constantes solicitudes de ingreso que van recibiendo, incluso de los pueblos circunvecinos, en que no existen sociedades que cultiven el alpinismo, como Elgoibar, Ermua, Elorrio, etc.

El acto de finalistas que se celebró en Elgueta fué el primer gran paso del año, que tuvo la virtud de reunir a todos los montañeros vascos y demostró a quienes nos creíamos estupidos que el deporte de la montaña vive con mejor salud y prosperidad que cualquiera otro, y que tiene fuerza suficiente para que sea tomado en consideración, como el más noble y sano de todos.

La primera excursión oficial, que se celebró al Iríom, vino a demostrar la tendencia que se observa entre la legión montañera de confraternizar con sus compañeros de otros puntos, convergiendo todos en estos actos, que es la mejor manera de hacer propaganda y atraer a este campo sin igual a los indecisos que sienten deseos de hacer sus primeros pinitos de alpinismo.

Hoy celebrarán los activos deportistas eibarreses su segunda excursión oficial, para la que la intuición de la Comisión de Montaña ha tenido el acierto de elegir un monte interesantísimo en todos sus aspectos. Comenzará la marcha desde la ciudad ar-

miera, a las seis y media de la mañana, con una suave ascensión hasta Azurza, para descender a la "ciudad del alpinismo"—como alguien ha querido bautizarla—, teniendo después un fácil paseo por las faldas de Intxorta hasta alcanzar el collado de Campanzar. Desde este límite de las provincias de Guipúzcoa y Vizcaya los expedicionarios contemplarán los ingentes riscos que se alzan airoso y desafiantes, formando la cumbre de Udalaitz, y entre ellos creemos ver a algunos novatos un tanto asustados ante el temor de que aquellos enormes peñascos puedan desprendese y aplastarlos. A las diez, la caravana acometerá la subida por la torrentera que forma el barranco central, recomendando mucho cuidado y la máxima precaución en este canchal, donde la mayor parte del recorrido se hará entre piedras sueltas, las cuales, al rodar por la pronunciadísima pendiente, podrían causar grave daño a los seguidores. En una hora, aproximadamente, podrá hacerse la escalada, un tanto emocionante, en la que podrán satisfacer sus deseos los que gustan de esa verdadera "salsa alpina"—de la emoción de las subidas peligrosas—, que tienen un extenso campo de acción en estas ariscas peñas, y a quienes advertimos para que no se olviden de que toda precaución es poca en estos lugares.

A pocos pasos de esta cumbre, a 1.020 metros de altura, los expedicionarios podrán ver las ruinas de la que se dice fué iglesia de la Ascensión, que data de los legendarios tiempos de los templarios. También tendrán los aficionados a la espeleología un rato interesante visitando la cueva de San Valerio (más conocida por la cueva de Campanzar o de Udalaitz), sobre cuya historia mucho se ha dicho, y en cuyos espaciosos y laberínticos corredores y pasillos en más de una ocasión se han perdido los curiosos visitantes.

La comida podrá despacharse en las inmediaciones de la venta de Campanzar, donde se encuentra una hermosa fuente, además de que en la citada venta podrá proveerse de cuanto se hayan olvidado trae en las mochilas.

Los alpinistas eibarreses se verán honrados en esta excursión con la grata compañía de los simpáticos montañeros del Grupo Alpino-Turista de Baracaldo, que celebran también su excursión oficial a Udalaitz, además de los grupos de alpinistas de Mondragón, Elorrio, Vergara, Villarreal, etc., que han prometido su asistencia.

A media tarde se despedirán los montañeros baracaldenses, que en sus autocares iniciarán el regreso a sus lares por Elorrio, y el resto de los excursionistas descenderá por la carretera, en dirección opuesta, a Mondragón, desde donde se regresará a los respectivos "txokos" en el tren de las seis y cuarto.

Que el tiempo les sea propicio y la suerte les acompañe es lo que deseamos a los diligentes directivos de la Comisión de Montaña del Club Deportivo y demás excursionistas.

¡Montañeros y montañeras de Eibar y sus contornos! ¡Hoy, todos al Udalaitz! —Mendizábal.

Los retos**COMBINANDO PARTIDOS**

El Colegio de Zarauzta tiene el honor de retar a los profesionales futbolistas del Colegio la Oficina, de la calle Juan de Bilbao, a jugar un partido el domingo, día 12.

—El Unión de Amara reta a los siguientes equipos: Racín del Centro (reserva), Kosker, Racín del Estrecho o a cualquier otro equipo de tercera categoría, para jugar un partido en la playa de la Concha, a las diez y media o once menos cuarto.

Nuestro "team" se formará de la siguiente manera:

J. Muñiz; Valentín, Abdón; Gregorio, Paco, Biain; M. García, Chiapuso, J. A. Zamora, J. María Alvarez y Quesada.

Se jugará con el primero que acepte. La contestación por este diario o de palabra.

—La Estrella de Gros reta al C. D. Zubia-Gaiñ, para jugar un partido el domingo, a las diez y media, en el campo de Loyola.

Se ventilarán once partidas.

Nuestro "team" será: Martín; Osés, González; Del Valle, Aulestia, Romano; Gil, Moreno, Perfecto, Esteban y Bailador.

Plaza de Toros de Azpeitia

Sensacional acontecimiento de desafío entre los "ases"

CHIQUITO DE AYA

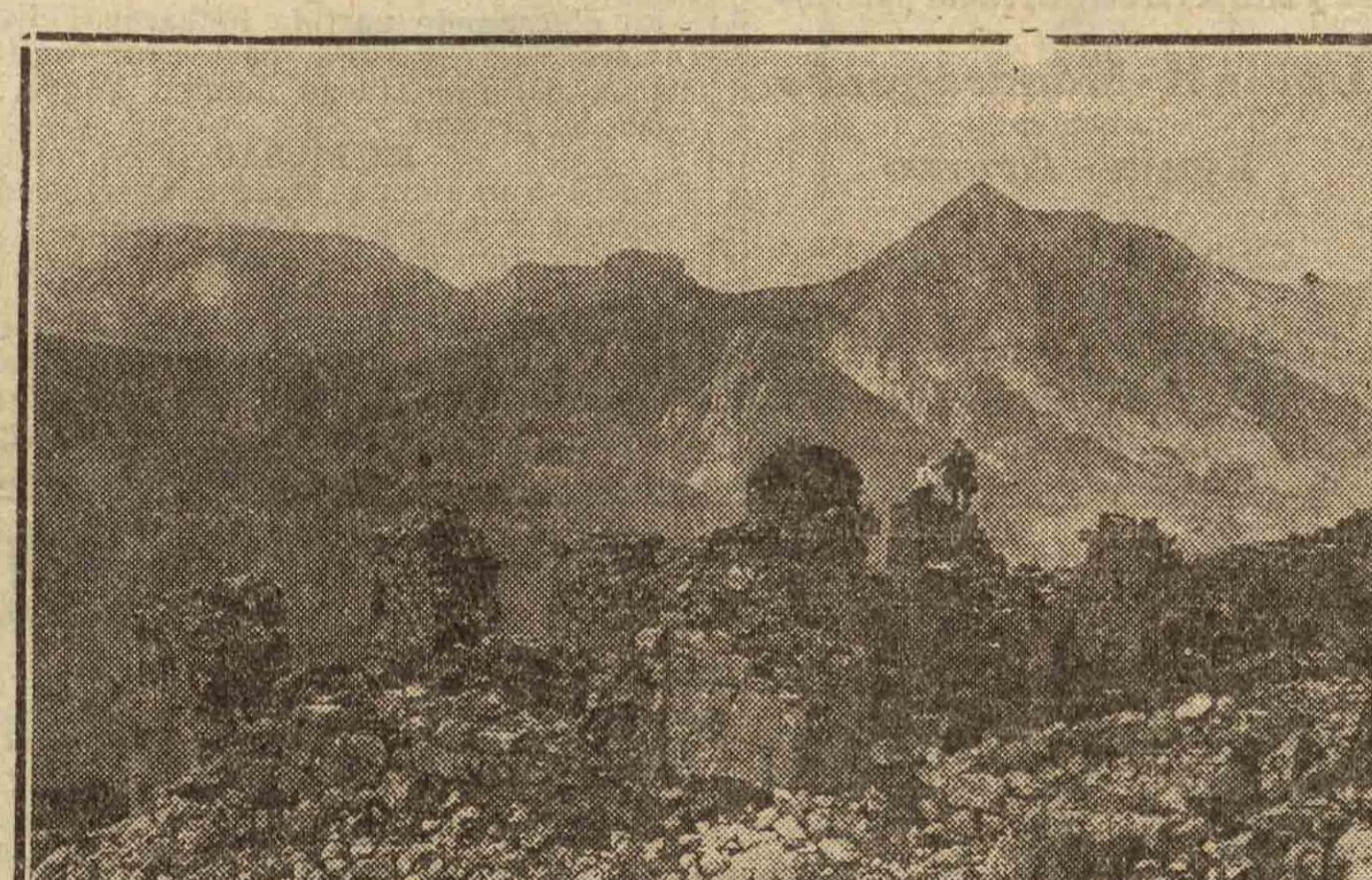
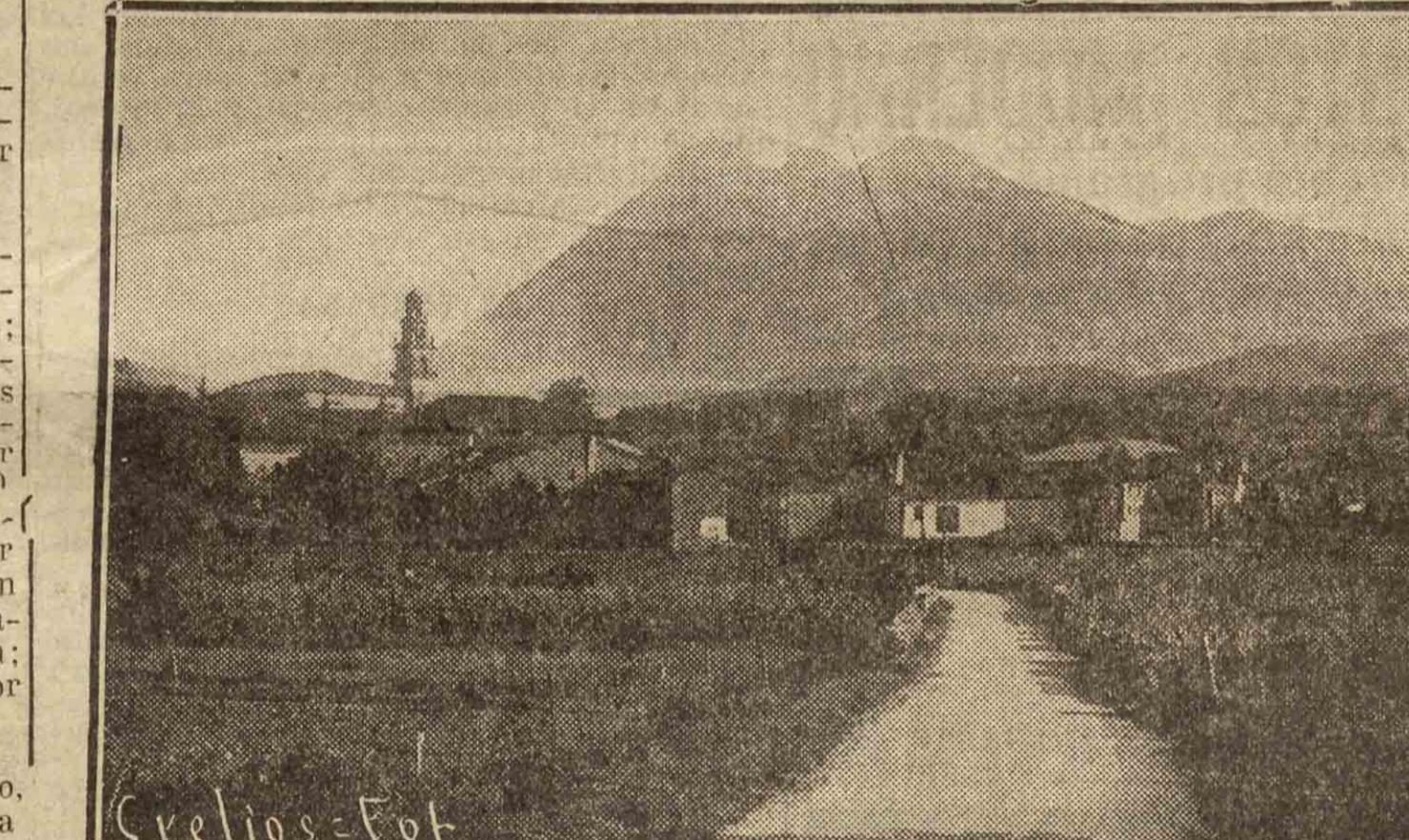
(campeón)

CHIQUITO DE AZPEITIA

hoy domingo, día 6 de mayo, a las cinco de la tarde.

Garganta, nariz y oido

Consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5
 Especialista en la Clínica de San Antonio Peñafiel, 10.—Dr. MOLANO.—Tel. 14-4-68



En la cumbre de Udalaitz existen estas ruinas, ruinas de castillo, de casa solaria, de simple "caserío"... Al fondo, las peñas de Amboto, creadoras de leyendas, de bellas leyendas de la vieja Euzkaria...

(Foto Ojanguren.)

La Perla del Océano

Fotogramados "CRELIOS"

Clichés en línea y directo - Usandizaga, 20 - Tel. 16473

Gran concurso de b
kolaris y tirada al
platillo

Regamento de las pruebas y otros
detalles de interés



DEPORTE VASCO

Miguel Salsamendi vuelve a la cancha para continuar en su apoteósica carrera de triunfos

Soláverri y Errezaibá, Iraola y Azcoitia hicieron un partido complicado para la clase "adinerada". - Mondragonés e Izaguirre vencieron contra el criterio de la "catedra"

EN EL FRONTON MODERNO

No fué muy interesante el primer partido de la jornada de ayer en el frontón cubierto de Atocha. Lo jugaban Alberdi e Idiazaibá (rojos) contra Mondragonés y Esteban Izaguirre (azules), iniciando la jugada los delanteros del cuadro 11 1/2. El dinero se cotizó 40 a 32 por los rojos, con plena equivocación de la catedra.

En efecto, después de registrarse igualadas en los tantos 7 y 9 salieron por delante los azules, los cuales ganaron el partido, apuntándose el tanto 50 cuando los rojos (favoritos) tenían tan sólo 42.

Jugaron el segundo partido, también a remonte, Irún y Machín (colorados), sacando del cuadro 11, contra Mina II y Fitero II (azules), iniciando la jugada del 11 1/2. La catedra se pronunció por los azules (colorados) en proporción de 40 a 34, y sin que se registrara ninguna igualada en el curso de la contienda avanzaron rápidamente Mina y Fitero, los cuales terminaron el partido, que iba a 50 tantos, cuando Irún y Machín tenían en su haber el tanto 34, que fué precisamente en la proporción que en contra de ellos se dió el dinero en las apuestas iniciales.

ESTADÍSTICA CURIOSA

Como de costumbre, hemos ido recopilando datos para nuestra estadística mensual del finado mes de abril, y los resultados de los partidos jugados, ganados y perdidos por los jóvenes remontistas que integran el cuadro de pelotaris del frontón Moderno, y otros detalles, también de interés, referentes a los mismos.

En el transcurso de dicho mes se jugaron en el frontón del Paseo del Duque de Mandas 60 partidos, de los cuales 55 fueron a la modalidad de remonte y cinco a la especificidad de mano, tomando parte en los mismos 38 pelotaris: 24 de remonte y 14 de mano. De estos 60 partidos jugados, 25 fueron ganados por las parejas que se fajaban con distintivo rojo y 35 por las que lucían pañuelo azul.

Para el simple espectador, de los 60 partidos jugados, 20 fueron de su agrado, ya que en su transcurso se vió alegría en las jugadas, lucha encendida y juego de calidad —también los chavales saben divertirnos cuando tienen su tarde—, y 40 pasaron a la "otra vida" en la mayor de las monotonías, pues en su curso no vimos nada de esa sal tan salada que requieren los partidos de pelota para que el espectador se deleite con la gama de emociones y bellezas que encierra el viril deporte de la pelota.

El resultado de la labor de los 38 artistas que tomaron parte en los 60 partidos jugados, es la que a continuación reseñamos:

Remonte. Jug. Gan. Perd.

	Delanteros.		
Aramburu I	10	7	3
Arano II	12	5	7
Sala	8	5	3
Larrañaga II	11	4	7
E. Izaguirre	10	4	6
Mondragonés	1	6	5
Alberdi	7	4	3
Mina II	12	5	7
Irún	14	8	6
Gamborena	4	1	3
Sustarra	7	4	3
Illarramendi	4	2	2
Zagueros.			
Múgica II	11	5	6
Arruabarrena	13	5	8
Lesaca	15	12	10
Amenabar	15	5	10
Echave	7	2	5
Idiazabal	10	7	3
Machín	8	5	3
Fitero II	9	5	4
Isasi	8	4	4
Elicegui	8	3	5
Michelena	2	2	0
Soroa	2	0	2
Mano.			
Atano VII	2	0	2
Ubilla I	2	2	0
Peru	2	1	1
Olascoaga	1	1	0
Cortabitarte	1	1	0
Urcelay	1	0	1
Chapasta	1	1	0
Atano II	1	0	1
Echániz I	1	1	0
Chiquito de Mallavia	2	1	1
Artamendi	1	0	1
Zabala	1	0	1
Confites	1	0	1
Felipe	1	1	0

En esta estadística—como es natural—, no aparecen los partidos suspendidos ni los jugados en otros frontones.

Este mes tenemos la satisfacción de adjudicar el preciado galardón de las victorias al pionero zaguero navarro Lesaca, que jugó 15 partidos, ganó 12 y perdió sólo tres. Vaya nuestro parabién al arrogante manzano por el merecido galardón y por el regalito con que le obsequiará la Empresa en premio a su meritario trabajo. El segundo lugar lo ocupan Aramburu II e Idiazabal, con igual número de partidos jugados, ganados y perdidos: 10-7-3. En tercer lugar colocamos al modesto delantero Irún, con 14 jugadas,

dos, 8 ganados y 6 perdidos. En último término, a pesar de que no llega a la decena para clasificarse para el regalito que dona la Empresa, ponemos a Machín, el ídolo del barrio de Egüña, que jugó 8 partidos, venció en 5 y sólo fué vencido en tres. De los demás jugadores poco es lo que podríamos decir si tuviéramos que hacerlo, pues es poca la diferencia que les separa en lo tocante a victorias y derrotas.

El "record" de las derrotas por partidos perdidos corre este mes a cargo del zaguero Amenabar, que de 15 partidos que jugó venció en 5 y en los 10 restantes fué netamente vencido. Hay que cambiar de "criterio", joven, pues por ese sendero no se llega al lugar deseado. El segundo puesto lo ostenta el simpático "guizón" Arruabarrena, que jugó 13 partidos, alcanzó cinco victorias y sufrió ocho "honorable" derrotas. Hay que emendarse, tocayo. En último término ponemos a Izaguirre, el modesto delantero, con 10 jugados, cuatro ganados y seis perdidos. Las demás derrotas carecen de importancia, pues andan a la par con Londres.—PEPETE.

EN EL FRONTON URUMEA

Después de unos días de conveniente descanso ha vuelto a tener otra apoteósica actuación el joven y ya famoso delantero Miguel Salsamendi, quien acompañado de Ugarte ha sabido vencer en el dentro a Jesús Izaguirre y en la zaga a Miguel Salaverría, a pesar de haber hecho éste una defensa del partido merecedora de todo elogio.

El crecidísimo número de espectadores que tan animados acudieron ayer a presen-

ciar este encuentro, que creyeron de fuerzas niveladas, se vieron sorprendidos ante el juego codicioso, de seguridad absoluta, que supo desarrollar el oriotorra Salsamendi, quedando catalogado entre los delanteros más espectaculares, porque el "pequeño gran jugador" fué el verdadero artífice de la victoria que correspondió a su bando.

Demuestra de todo ello fué el que Izaguirre y Salaverría no pudieron hacer más tantos que 32 para 45, a pesar de los esfuerzos hechos por Miguel desde la zaga, pudiendo decirse que se mostró más seguro en el remonte el mismo Ugarte.

Las primeras apuestas se hicieron con ligero momio por la pareja Izaguirre-Salaverría; pero la catedra tuvo que rectificar, porque en todo momento llevaron la iniciativa los que vencieron, mostrándose incansable en el ataque el joven Salsamendi, quien en efectividades decisivas del peloteo supo ejecutar las más atrevidas y maravillosas jugadas con remates en el dentro, cuando no colocaba la pelota en la zaga de manera difícilísima que el zaguero contrario pudiera restar.

Y el público, haciendo justicia, no cesó de ovacionar a pelotari tan joven y de tantos méritos.

El segundo partido resultó más movido que el primero, aun cuando la actuación de los contendientes no fuera destacada. Fueron contrarios Soláverri y Errezaibá (rojos) de Iraola y Azcoitia (azules), con saques del cuadro 11. Hubo alternativas de juego por parte de todos, aun cuando el más seguro de los cuatro lo fuera el veterano Errezaibá, quien—como siempre—estuvo incansable.

En el tanteo también se registraron las alternativas consiguientes, no faltando los empates, los últimos a 41 y 42, para rematar al fin el partido Soláverri y Errezaibá, que se apuntaron seguidos los tres tantos que les faltaban para los 45.

Así como la catedra se defendió en el primer partido, en este segundo fué muy castigada.

EN VERGARA

En el frontón municipal se jugaron anoche los dos partidos anunciados.

En el primero contendieron Echave II y Mondragonés, quienes ostentaban distintivo rojo, con Salegui y Urcelay, que lucían faja azul, sacando todos del cuadro tres y medio. El dinero salió a la par, pero con tendencia por el bando azul.

Los rojos empezaron por apuntarse los cuatro primeros tantos, y ante el empuje con que empezó a pelear Echave II el dinero se colocó en la proporción de veinte a nueve a favor del bando rojo, llegando a realizarse triviesas de seis a uno.

En este momento entró en juego formidable Salegui, bien ayudado por Urcelay, registrándose igualadas en los tantos 6, 8, 9 y 10, para continuar su arranque los azules, llegando a los 18 tantos cuando sus rivales solamente tenían 11.

Por fin ganaron el partido los azules, gracias a la labor admirable de Salegui, quien escuchó ovaciones, y al buen juego de Urcelay.

En el segundo partido lucharon Felipe y Olaizola. La primera parte fué bastante competida, pero luego dominó Felipe, ganando el partido.

EN BILBAO

En el Euskalduna jugaron ayer Teodoro, Guerri y Aldazábal contra Aranci y Garmiola, ganando el terceto por nueve tantos de diferencia.

En el segundo partido contendieron Unanue y Cantabria con Filipino y Lizarraburu, ganando los primeros por cinco tantos.

Frontón Astelena / Eibar

HOY, DOMINGO

A las 3 y media tarde. Grandes partidos

- 1º Ubilla II - Mondragonés
contra
Eguia - Artazo
2º Chicuri e Irureta I
contra
Echave V y Atano II



¡NERVIOSOS!

te sufrir inutilmente, gracias a las acreditadas

GRAGEAS POTENCIALES DEL DR. SOIVRÉ

... combaten de una manera cómoda, rápida y eficaz la neurastenia (en todas sus manifestaciones), dolor de cabeza, cansancio mental, pérdida de memoria, vértigos, fatiga corporal, temblores, dispensia nerviosa, palpaciones, histerismo y trastornos nerviosos en general de las mujeres y todos los trastornos orgánicos que tengan por causa un origen agotamiento

nervioso. Las Grageas potenciales del Dr. Soivré, más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, médula y todo el sistema nervioso, regenerando el vigor sexual propio de la edad, conservando la salud y prolongando la vida; indicadas especialmente a los agotados en su juventud por toda clase de excesos, a los que verifiquen trabajos excesivos, tanto físico como morales o intelectuales, deportistas, nombres de ciencia, financieros, artistas, comerciantes, industriales, pensadores, etc. consiguiendo siempre con las Grageas potenciales del Dr. Soivré, todos los esfuerzos o ejercicios fácilmente y disponiendo el organismo para reanudarlos con frecuencia y máximo resultado, llegando a la extrema vejez, y sin violentar el organismo con energías propias de la juventud. Basta tomar un frasco cada convención de otra

Venta en todas las principales farmacias de España, Portugal y América

NOTA. — Dirigiéndose y enviando 0'25 pesetas en sellos de correo para el franquicio a oficinas Laboratorio Sókatarg, calle del Ter, 16, Barcelona, recibirán gratis un informe explicativo sobre el origen, desarrollo y tratamiento de estas enfermedades.

EN LEZO

Gran concurso de b
kolaris y tirada al
platillo

Regamento de las pruebas y otros
detalles de interés

Con motivo de celebrarse las tradicionales fiestas de Santa Cruz Chiki, el Ayuntamiento de esta Universidad ha organizado para hoy, domingo, dos grandes tiradas de blankolaris y platillo, respectivamente, cuyo reglamento y demás detalles damos a continuación:

Concurso de blankolaris.—Este concurso se efectuará en el frontón de esta Universidad, con carabina del 22, en las condiciones siguientes:

La tirada dará principio a las once de la mañana, suspendiéndose a la una de la tarde, para continuar a las tres.

Blanco, el usual entre blankolaris. Distancia, 55'80 metros. Arma, carabina de salón.

Disparos, uno solo por tirador.

Clasificación, al impacto más centrado.

Matrícula, dos pesetas.

Premios: Primer, un regalo del Ayuntamiento y el 40 por 100 de las matrículas; segundo, el 30 por 100 de las matrículas, y tercero, el 20 por 100.

Tirada al platillo.—Esta tirada se celebrará en la cubierta de la marisma, dando principio a las tres y media de la tarde.

Platillos, diez.

Posición, de cola.

Arma, escopeta de caza.

Disparos, dos por platillo.

Matrícula, cinco pesetas.

Precio del platillo, 0'20 pesetas.

Premios: Primer, un regalo del Ayuntamiento y el 40 por 100 de las matrículas; segundo, el 30 por 100 de las matrículas y un regalo de la casa Sargentía, y tercero, el 20 por 100.

Trapos para el suelo, a

Delantales cocina, con peto, a

Delantales cocina, los de 1'50 a

5 metros tela cruda superior, por

5 metros tela blanca superior, por

5 metros tela blanca extra, por

Cortes de sábana grandes, por

Gran partida de

5 de Mayo

La Voz de Guipúzcoa

Página 13



RENTERIA

PASAJES

AZPEITIA

LOS MARTIRES

SESION MUNICIPAL

En la sesión del miércoles, que fué presidida por el alcalde, señor Viñarás, con asistencia de todos los gestores, menos el señor Zalacain, se tomaron los siguientes acuerdos:

Se acordó enviar al gobernador el extracto de los acuerdos adoptados en el anterior mes.

Se accede a don Bautista Lasa para continuar en el puesto que a su fallecimiento dejó en el mercado su esposa.

Se le concede una licencia de quince días al guardia municipal nocturno, don Antonio López.

Pasa a estudio de la Comisión la instancia de los profesores de la Escuela de Artes y Oficios, solicitando su inclusión en la plantilla y se les mejore sus haberes. El presidente propone que se les felicite por oficio.

Idem la instancia de don Ignacio Urquia, solicitando en representación de Juan Bautista Uranga, autorización para la construcción de una casa de nueva planta en el alto de Capuchinos.

Se le concede un permiso de quince días al malarife municipal, don Eustasio Bidegain.

Se aprueba el informe de la Comisión de Gobernación, acordando no incluir como empleados de plantilla a los obreros municipales Olaescoaga, Chopeitia, Larraín, Zapirain y Lasa.

El señor Rentería les defiende una vez más, señalando la justicia que les asiste a los solicitantes, pero en votación secreta queda desestimada por 41 votos contra 3.

El señor Recalde, al empezar la discusión, abandona el salón por encontrarse entre los interesados un pariente suyo.

Se acuerda conceder al Club Deportivo Touring una subvención de 400 pesetas y una copa, para organizar el campeonato ciclista de Guipúzcoa, el 22 de julio próximo.

Se aprueban los informes: relevando de la obligación que contrajo don Bautista Lasa respecto a la devolución del importe de estancias hospitalarias de su esposa; concediendo 60 pesetas en calidad de semipobre a don Fermín Olaciregut para hospitalizarse; y concediendo hospitalización gratuita a los jóvenes Julio Montejano y Esperanza Pérez.

Se aprueba el informe proponiendo embetunar la Alameda pequeña, con un presupuesto de 2.300 pesetas, dando empleo en esas obras a los parados.

Se da lectura al informe de la Comisión de Fomento, proponiendo el aumento de consignación por casa habitación a los maestros nacionales, de 500 pesetas a 750. Se discute un voto particular suscripto por los señores Escrivano y Recalde, que manteniéndose en un criterio equitativo de no gravar el presupuesto con aumentos al igual que se ha hecho con los municipales, sostienen que no hay motivo legal para el aumento que solicitan.

El señor Flores, a título de reflexiones, trata de hacer una defensa del informe, pero como tiene una hermana maestra, los firmantes del voto particular le hacen ver la incompatibilidad, por lo cual abandona el escenario.

La discusión adquiere una extensión inmenso que dura más de una hora. Defienden al informe los señores Marín y Belmonte, que son impugnados por los señores Recalde y Escrivano, y como la ley interpretaba cada uno de distinta manera, el alcalde propone que se deje el asunto ocho días sobre la mesa, para elevar la consulta a la Superioridad.

Se acuerda conceder 25 pesetas al Ayuntamiento de Madridejos, para reconstruir la Casa Consistorial.

Pasa a informe del arquitecto con carácter urgente, la instancia de don Antonio Arezaga, solicitando se reduzca la anchura que según el plano de ensanche comprende a las calles que circundan su solar situado en la zona Norte.

Se aprueba el proyecto presentado por don Anselmo Cid, para la construcción de una casa de nueva planta en "Gastafiedio".

Idem a los señores Mendizábal hermanos, para la construcción de una casa de nueva planta en el alto de las Monjas Agustinas.

El alcalde da cuenta de que por fin se ha conseguido la aprobación del proyecto de encauzamiento del río Oyarzun, con la declaración de urgente, por lo cual las obras darán comienzo en breve, y propone se remitan oficios de agradecimiento al presidente del Consejo de ministros, al ministro de Obras Públicas y a los señores Bellido y Becerra.

El señor Recalde propone que el agradecimiento se haga extensivo a los señores Gaiztarraga y Orueta, por su activa intervención en esta solución.

Y sin más asuntos que tratar, se levantó la sesión.

CONCIERTO PARA HOY

La Banda Municipal ejecutará al mediodía el siguiente programa de audición: "The conqueror", pasodoble.—X.

"Jeanne Maillot", obertura (a petición).—Reinaud.

"Rapsodia vasca".—Beobide.

Por la tarde, la misma Banda, alternando con el "txistu" dará una sesión baileable en la Alameda.

CARTELERA

El Salón Victoria proyecta "El bolero", magnífica superproducción cinematográfica.

El On-Bide presenta una película Paramount titulada "Espías de oro".

LETRAS DE LUTO

El jueves, a las siete de la tarde, fué enterrado el joven músico Ángel Rodríguez.

Al acto fúnebre acudió la Banda Municipal, que ejecutó varios "nocturnos".

Reciban sus desconsolados padres y hermanos nuestro sentido pésame.—C.

Practicante

Del Dispensario Antivenéreo. Tratamientos y lavados uretrales mediante prescripción facultativa.

FRANCISCO GIL
San Francisco, 16, 1.º izqda.
Tlf. 13.439 Barrio de Gros
SAN SEBASTIÁN

SESION MUNICIPAL

Preside la sesión última don Domingo Rubio, y asisten los concejales señores Trecelet, Ayllón, Aristondo, Valverde, Esteban, Trincado y Aranguren.

Se autoriza al director de la Campsa, para desplazar un surtidor de gasolina en el distrito de Pasajes de San Pedro.

Se conceden 200 pesetas para el homenaje a la Vejez del Marino.

Se aprueba la circular de la Delegación de Hacienda, respecto al cobro del impuesto de la gasolina.

Igualmente se aprueba un escrito de don Cecilio Sistiaga, para toma de agua en su domicilio de Pasajes de San Juan.

Se aprueba el informe del letrado señor Múgica, respecto al incumplimiento de contrato del contratista de las obras de la nueva traida de aguas.

Se aprueban los planos presentados por el señor Andonaegui, para la construcción de una manzana de casas, en el distrito de Trinchera.

Pasa a la Comisión respectiva una solicitud de socorro de doña Pilar Martínez, viuda con cuatro hijos de corta edad.

En el capítulo de ruegos y preguntas, la Comisión de Obras indica que en la visita que realizaron al lavadero de Azkuene, notaron la necesidad de hacer una obra con una bóveda para que desaparezcan los malos olores.

Se lee un escrito de varios vecinos denunciando un local de don Alfredo Rodríguez, destinado para garaje, en el que existe un vertedero dentro del mismo, que despidió malos olores. Se acuerda mandar un escrito a dicho señor para que higienice el local.

El señor Esteban propone y así se acuerda, que se reparen los instrumentos de música que están deteriorados en los locales de ensayos de la Banda.

Se acuerda remitir un escrito al señor Lazcanoegui, para que pueda surtirse de agua potable de otro distrito, a fin de que el próximo verano no falte agua en Pasajes.

Por último, se acuerda cobrar el impuesto correspondiente a los perros, en los distritos de San Pedro y San Juan, como lo hacen en el distrito de Ancho.

Se aprueban las facturas de los señores Dadié, Sarasola, Diputación, Arrieta y Turquety.

RESTABLECIDO

Hemos podido estrechar la mano a nuestro querido amigo Salvador Lores, después de haber pasado una larga temporada en Bilbao, donde fué a visitar a unos médicos especialistas, para ponernos en cura de una grave afección.

Celebramos el restablecimiento de nuestro amigo.—V.

SAVOY HOTEL S. A.

EL PRIMERO DE MAYO

La fiesta del día Primero de Mayo transcurrió con normalidad, guardándose fiesta en todas las fábricas y parando también, las obras. Por la tarde cerró el comercio y el aspecto fué el de un domingo.

En el Centro Republicano se celebró la festividad, reuniéndose sus socios en fraternal camaradería ante un suculento menú y a continuación se organizó un animadísimo baile que duró hasta la madrugada.

Durante todo el día, se dispararon innumerables cohetes y bombas.

EL ACONTECIMIENTO DE HOY, EN LA PLAZA DE TOROS

Llegó el día tan ansiado para los innumerables aficionados ávidos de presenciar la pugna Chiquito de Aya-Chiquito de Azpeitia, que tan inusitada expectación ha despertado en toda la provincia.

Ciertamente que no es para menos, pues dado el historial de cada uno de los contendientes y teniendo en cuenta además, que el "alado" de Aya no ha sido derrotado todavía en ningún "mano a mano", son motivos más que suficientes para que hoy se vuelque sobre Azpeitia un gran gentío.

La calidad del azpeitiense Lorenzo San Julián quedó bien patente el primero de julio del pasado año, al derrotar tan rotundamente al mismo contrincante, del que recibió cuatro vueltas de ventaja en un recorrido de 122; en aquella "entrevista" el pequeño San Julián no se dejó arrebatar ni siquiera un metro de la ventaja recibida, causando gran impresión entre el público. Por eso ahora el desconcierto es grande, nadie se atreve a pronosticar y todo el mundo está a la expectativa. Pocas horas faltan ya para que la inógnita quede despejada y por tanto para que desaparezca la impaciencia de los aficionados.

La gran carrera dará comienzo a las cinco en punto y consiste, como saben nuestros lectores, en dar 89 vueltas al anillo de la Plaza de Toros, o sea 10.000 metros.

El próximo martes daremos el resultado y las principales incidencias de este acontecimiento.—Argos.

MADRID

Reducción de precios. Pensión completa, 30 Ptas. Habitaciones con cuarto de baño desde 1750. El mejor GRILL ROOM de Madrid. Cocina francesa. Precios especiales para familias o largas temporadas

EL PRIMERO DE MAYO

La Unión Republicana celebró la fiesta del Trabajo con extraordinaria animación.

Al mediodía se celebró un banquete, servido admirablemente por el conserje, y se vió muy concurrido. A los postres, hizo su presentación el joven Cipriano Azcarate, que ejecutó varias composiciones, con un gusto revelador del temperamento artístico del ejecutante.

Por la tarde, aumentó notablemente la animación, con la asistencia de nutridos grupos de izquierdistas de Placencia y Vergara. Se cantaron diversas canciones y se patentizó claramente una clara reacción de los elementos allí congregados.

EL QUE NO TENGA DINERO, NO TIENE DERECHO AL CIELO

Un hecho que lo vamos a relatar con la brevedad a que nos obligan los apremios de siempre, viene siendo comentadísimo en esta barriada, siendo el tema de cuantas conversaciones se suscitan.

Es el siguiente:

El vecino Ramón Lete, obrero que durante largo tiempo se ha encontrado sometido a las estrecheces a que obliga el paro forzoso y que hoy trabaja como peón, con las mil eventualidades adversas que lleva consigo esta ocupación, no podía, como se deduce, tener disponibilidades para la atención de las más penitencias necesidades de su hogar, y suscribió, como aportación al sostenimiento de culto y clero, la cuota de una peseta y cincuenta céntimos trimestrales.

El cura del lugar, achacándose una penuria económica que está a traslazos con el reciente viaje turístico que ha efectuado a Buenos Aires, y con la adquisición, también creciente, que ha hecho de un auto, venía requiriendo a Lete, como a tantos otros, para que la cuota de los aficionados.

El páter no cejaba en su empeño y aprovechaba cuantas oportunidades se le presentaban para presionar sobre sus feligreses, a que hicieran efectiva la cuota señalada por él. Hubo vez que desde el púlpito hizo la relación de que en la barriada había personas buenas y malas —como en todas partes—, dando los nombres de las primeras, que precisamente coincidían con las que cotizaban.

En esta tensión, tiene Lete la desgracia de que se le muera una de las dos niñas gemelas que había tenido hace poco, y cuando requiere al cura para el entierro, recibe el nuevo requerimiento de que suscriba la cuota de las cinco pesetas, comunicándosele que si no lo hace no se le iba a hacer el oficio que señala el rito religioso, a la pobre niña.

Lete se niega, alegando el precario de la situación económica de su familia, y cuando llega la hora señalada para el entierro, y ante la estupefacción de las muchas personas que han acudido al triste acto, el cura no aparece, llevándose a saber que ya había celebrado su misa diaria.

Hay una pequeña espera, y a poco se presenta con un monaguillo que sin vestimenta ritual alguna porta un crucifijo, y arranca la cofitiva, dirigiéndola directamente al cementerio.

Y la gente se dice: si el oficio de párvalo lo necesita la pobre niña indefectiblemente para tener entrada en el cielo, está arreglada, como todas las que se encuentran en su caso.

Está visto que habrá que ir retirando de la circulación el viejo adagio vasco: "Pobria zerruko loria, da aberatzia, ipernuko legatza" y encargar a Chirrita, por ejemplo, la versificación del sentido contrario.—El corresponsal.

LEZO

DE FIESTAS

Antes de ayer, viernes, dieron comienzo las fiestas organizadas bajo la denominación de "Santa Cruz-ixiki". De ellas podemos entresacar que hubo bastante afluencia de forasteros, máxime por la noche, atraídos por la fama, justificada por el círculo, del notorio acordeonista leonés Salvador Bengoechea, que interpretó un selecto programa de su muy variado repertorio.

Para hoy, domingo, se anuncia el siguiente programa:

A las siete de la mañana, alegre diana por los txistularis, con estampido de cohetes, etc.

A las once horas, gran concurso de "blankolaris", con carabina del 22, en el frontón de esta Universidad, y cuyas condiciones y demás detalles insertaremos en otro lugar de este periódico.

A las tres y media de la tarde, tirada al platillo, en la cubierta de la marisma.

Para los que no deseen presenciar estos magnos festivales, de cuatro y media a ocho alternarán el txistu y el acordeón, actuando de nuevo a doce de la noche, en la Plaza de la Constitución, una renombrada banda de música que dará digno fin a estas tradicionales fiestas de "Santa Cruz-ixiki".

CARTELERA

En el Salón Victoria, de Rentería, se proyectará hoy, domingo, la soberbia cinta, hablada en español, "Bolero".—El corresponsal.

BEBA USTED

Anís Echevarría

Agencia Peña

Pone en conocimiento de su numerosa clientela haber trasladado su despacho a Hernani, 9, bajo, San Sebastián.

MOSTO NATURA

Recomendados para estómagos delicados
De venta Manuel Gloria
P. LARROGA, 10

Fotogramados "CRELIOS"
Usandizaga, 20 - Teléfono 16473

Creaciones de Laboratorios A. Puig - Valencia, 293 - Barcelona
Pida Vd. folleto de belleza DERMASOL (envío gratis)

La Voz en Eibar

EL ANDEN DE LA ESTACION

Al fin, nuestra estación de los Ferrocarriles Vascongados se verá ampliada en sus andenes, que se veían congestionados por acumularse en ellos una enorme cantidad de mercaderías y que, por otra parte, hacía no sólo molesto sino peligroso el tránsito del viajero.

Tiempo hacia que por medio de estas columnas hicimos a la mencionada Compañía un llamamiento con respecto a tan interesante cuestión, exponiendo la urgente necesidad que se dejaba sentir por el creciente movimiento de nuestro pueblo.

Las obras que se están llevando a cabo en estos días tendrán término en breve y, como resultado de ellas nos será dable tener un amplio lugar para las mercancías con la consiguiente supresión de toda molestia y estorbo para el paseo o estancia del viandante.

Consiste la reforma en la demolición de los viejos evacuatorios—que según nuestros informes serán sustituidos por unos nuevos subterráneos—que ocupaban una extensa superficie de terreno y precisamente en el lugar más conveniente para la función de carga y descarga.

Con esta obra, el andén ganará un 50 por 100 y quedarán embellecido, aparte, como decímos, de que se subsanará un defecto grande, que se puede decir, y que estaba a la vista de todo el mundo. Al dirigirnos a la Compañía interpre-

ENRIQUE ALBISUA
Enfermedades de los ojos. Consulta: todas las tardes, de dos a seis. — García Hernández (antes Estación), 4, EIBAR. Teléfono número 161.

tando el deseo de nuestro vecindario, lo hacíamos seguros de que también esta vez seríamos atendidos.

Nuestro aplauso, pues, a la Compañía por esta mejora, que es muestra de la atención que presta a las cuestiones de nuestro pueblo.

LOS PARTIDOS DE ESTA TARDE

Dos partidos interesantes tenemos para esta tarde. Primeramente se nos había anunciado al Rubio de Guernica, pero como éste cerró ayer su contrato con la empresa del Astelena para luchar el próximo domingo día 12 contra los hermanos Echániz en partido de desquite, creemos que con miras a este partido habrá suspendido el de hoy, para que ese día se encuentre bien y repita la hazaña de Bilbao.

De todos modos, los partidos de hoy son interesantes, pues se pone a una segunda prueba al joven Ubilla II, que tan buen partido tuvo en el día en que tomó la alternativa en partidos de primera, en fecha no muy lejana. Estará respaldado por el gran Mondragonés, para luchar contra Eguía y Artazo.

Aunque el partido parece que no tiene color, a simple vista, Ubilla II y Mondragonés se encargarán de colorear el partido, como es de suponer si llevan ventaja en el saque.

La jornada se completa con este otro partido: Chicuri e Irureta I contra Echave V y Atano II —Tomas Echaluza.

VENERO — PIEL — VIAS URINARIAS

Doctor SENRA
EX MEDICO MILITAR

Consulta: de 12 a 1 y de 4 a 7
Clínico de la profilaxis antivenerea
SAN MARTIN, 52, 1.º izqda.— Teléf. 13-2-42

JOAQUIN BEUNZA REDIN

ABOGADO

Pamplona: Zapatería, 38, 1.º Teléfono 17-19

A. Martiarena

ESTUDIO: "TAXBOL GORI".

ATEGORRIETA. :: Teléfono 1-42-27

Mayo, 5.

Núm. 202.

MEMORIAS DE

- UN MEDICO -

VERSIÓN CASTELLANA
por ALEJANDRO DUMAS
Editor: RAMON SOPENA

dió con voz más alterada de lo que él hubiese deseado.

Gilberto entretanto devoraba todas las palabras de la relación de Andrea, pues sabía que hasta entonces, sólo decía la verdad.

—Recobré los sentidos y me desperté en un salón ricamente amueblado. Una señora y su doncella estaban a mi lado, sin que al parecer les ocasionase inquietud mi situación, porque cuando abrí los ojos me acogieron con cariñosas sonrisas.

—Puedes indicarme qué hora era?

—Las doce de la noche.

—¡Ah! exclamó el joven respirando libremente; bien, bien, Andrea, prosigue tu relación.

—Por los cuidados que me prodigaban, dí las gracias a aquellas señoritas; pero, suponiendo tu inquietud, las supliqué me permitiesen retirarme sin demora al seno de mi familia; entonces me manifestaron que el barón había vuelto al teatro de la catástrofe para prestar nuevos auxilios a los heridos, pero que no tardaría en presentarse en su coche, y que él mismo quería entregarme a mi padre después que descansase un rato. Efectivamente, a eso de las dos oyó el ruido de un carruaje, y, un estremecimiento análogo a los que ya había experimentado a la proximidad de ese hombre, me sobrecogió raudamente; caí casi sin fuerzas en un sofá, abriose la puerta, y a pesar de mi aturdi-

CARTELERA DE ESPECTACULOS

FRONTON MODERNO

Grandes partidos de pelota para hoy, a las tres y media de la tarde: Primero (a mano), Ubilla I y Chapasta contra Atano VII y Cortabitarle; segundo (a remonte), Aramburu II y Lesaca contra Larreñaga II, Arano II y Arruabarrena; tercero (a remonte), Escudero e Idiazábal contra Mondragonés y Amenábar.

Mañana, lunes, a las cuatro menos cuarto de la tarde: Primer partido (a remonte), Izaguirre (E.) y Amenábar contra Alberdi e Idiazábal; segundo (a remonte), Gambreña y Elicegui contra Sustierra e Isasi.

FRONTON URUMEA—Grandes partidos de pelota para hoy, a las tres y media de la tarde: Primero (a remonte), Irigoien I e Iturain contra Ostolaza, Azpiroz y Zabalea; segundo (a remonte), Arce y Salaverria II contra Arano I y Ezpondia; tercero (a remonte), Arbeloa y Guruceaga contra Echániz (A.) y Erviti.

Mañana, lunes, a las cuatro menos cuarto de la tarde: Primer partido (a remonte), Salsamendi II y Ugarte contra Izaguirre (J.) y Aramburu I; segundo (a remonte), Cildoz e Irigoien II contra Solaverri y Alberdi.

VICTORIA EUGENIA—Compañía lírica del Orfeón Donostiarra. A las seis, la zarzuela del maestro Chapi, "La bruja". A las diez y media, la zarzuela de Barbieri, "Jugar con fuego".

TEATRO PRINCIPAL—Sesiones de cine sonoro a las cinco y cuarto, siete y cuarto y diez y media noche: "La dama del Boulevard" por Lionel Atwill, Mae Clarke y Phillips Holmes.

SALON MIRAMAR—Sesiones de cine sonoro a las cinco y cuarto y siete y cuarto:

"Noticario Fox número 17" y "La muerte de vacaciones"; a las diez y media, "La muerte de vacaciones" y "Jane Eyre".

Mañana, lunes, continuas de cinco y cuarto a nueve y a las diez y media noche: "Noticario Fox número 16" y "De tren a tren dos bodas", por Marian Marsh y Anthon y Bushell.

BANDA MUNICIPAL—Programa que ejecutará a las doce del mediodía, en el Paseo del Boulevard:

1, "Sig", marcha árabe. Barrachina; 2, "El buque fantasma", obertura, Wágner; 3, "Suite breve", Auber; 4, "Cromos españoles", Gómez.

TEATRO PRINCIPAL—Compañía de comedias cómicas Puchol-Ozores. A las cuatro, siete menos cuarto y diez y media, el juguete cómico de Muñoz Seca y Pérez Fernández, "Papeles".

Mañana, lunes, a las siete menos cuarto tarde y diez y media noche, estreno del saliente madrileño, "Con las manos en la masa"

PETIT - CASINO—Sesiones de cine sonoro, a las cinco y cuarto, siete y cuarto y diez y media noche: "Noticario Fox núm. 14" y "Con auto y sin gorda" por Paul Kemp y Diana Gralla.

Mañana, lunes, a las cinco y cuarto y siete y cuarto tarde y diez y media noche: "Noticario Fox núm. 14" y "Con auto y sin gorda".

BELLAS ARTES—Sesiones de cine sonoro, a las cinco y cuarto, siete y cuarto y diez y media noche: "Revista Paramount número 9.132" y "Por un millón" por Gustav Froelich y Camilia Horn.

Mañana, lunes, de cinco y media a nueve y a las diez y media noche: "Noticario Fox núm. 17" y "La mujer de vacaciones".

TEATRO TRUEBA—Sesiones de cine sonoro, a las cinco y cuarto, siete y cuarto y diez y media noche: "La dama de las camelias" por Ivonne Printemps y Pierre Fresnay.

Mañana, lunes, de cinco y media a nueve y a las diez y media noche, "Paramount Gráfico núm. 39" y "El último acorde" por John Stuart y Mary Glynne.

GRAN KURSAAL—Sesiones de cine sonoro con el gran éxito "Rayo de sol" por Annabella y Gustav Froelich.

AQUARIUM—(Paseo de la República).—Abierto de nueve a una y de tres a siete.

La Voz en Bayona

BENEFICIO DE UNA FUNCION

El cónsul de España, como presidente del Patronato de Emigrados Españoles (Sociedad de Beneficencia), hace conocer al público el resultado económico de la función de gala celebrada en el Casino Municipal de Biarritz, el 22 de abril último.

Ingresos totales 9.689,35 francos.

Gastos 2.292,65 "

Beneficio 7.396,70 "

Esta suma ha sido ingresada el 25 de abril en el Banco Urquijo, de Biarritz, en la cuenta del Patronato.

El señor Bermejo aprovecha esta ocasión para dirigir en su nombre y en el del Patronato de Emigrados Españoles, las más expresivas gracias a la Prensa y a todas las personas que, asistiendo al festival, aportaron su óbolo y su consumo a una obra de verdadera caridad.

REUNION MUTUALISTA

Celebróse el domingo último la asamblea ordinaria del Centro Español.

Asistió buen número de socios que aprobaron con su asentimiento el orden del día que presentó la Directiva.

Nombróse una comisión para que redacte unos artículos adicionales al reglamento y suprima otros por innecesarios, sometiéndolos a la deliberación de una nueva asamblea.

La situación económica del Centro Español Mutualista, es en extremo halagüeña, pues en el primer trimestre del año, en pleno invierno, cuando es mayor el número de enfermos, hubo un beneficio neto de 669,25 francos.

El capital social, en el 31 de marzo, se elevaba a 5.138,35 francos.

Estas cifras demuestran, de manera elocuente, la recta y acrisolada actividad y honradez del Comité Administrativo que dirige la patriótica Sociedad.

LA PELOTA

En el Trinquet Moderno jugóse un partido que había despertado el interés de los buenos aficionados a la pelota, hasta el extremo de llenarse todas las localidades.

Luchaban los hermanos Arrayet contra el trío Durruty, Leonis y Claverie.

Desde el principio del partido los Arrayet bien compenetrados, como siempre, demostraron su indiscutible superioridad, venciendo al trío por un margen de 18 tantos, pues hicieron los 50 cuando Durruty y sus compañeros no llegaron más que 32.

LA VUELTA CICLISTA A ESPAÑA

Síguese aquí con gran interés la carrera ciclista organizada por "Informaciones", denominada Vuelta a España.

Todos los periódicos regionales y sobre todo los de París, publican, algunos extensamente, los resultados de cada etapa.

Entre los corredores ciclistas existe verdadera expectación por la primera prueba que se corre en España, pues si resulta un éxito, como españoles nos alegría no equivocarnos, habrá un motivo más de legítimo orgullo para que el ciclismo hispano ocupe el lugar honroso que debe de ocupar ante los ojos de los extranjeros.

Sea cualquiera la clasificación de nuestros bravos routiers, ellos habrán demostrado que bien orientados y dirigidos, serán capaces de codearse y vencer a los mejores.—C.

Academia de corie

En quince días se compromete la señora Eugenia Iza a enseñar a cortar a sus discípulas toda clase de prendas (blancas y de color) de señora y caballero y niños. Sistema práctico y más moderno. Se habla vascuence y castellano.

SAN MARTIN, 29, cuarto izquierda

LADILLAS - PIOJOS

Liendres. Mueren instantáneamente empleando el ACEITE YNGLES. No mancha. Venta en todas las farmacias.

Precios especiales en artículos

para reposición de pisos como

Sábanas, Mantas, Colchas, Co-

chones, Alfombras, etc., etc.

—**YOUNG PLAYERS**—

De cuatro tarde a nueve menos cuarto

LA EMPRESA.

Precios de la Gran Quincena Blanca

de

“EL PARAISO”

Cortes de bata de cuatro metros 1,95

Senelik estampado 1,95

Crespones lisos gran resultado 2,25

Crespones mate estampado 2,95

Precios especiales en artículos

para reposición de pisos como

Sábanas, Mantas, Colchas, Co-

chones, Alfombras, etc., etc.

—**EL PARAISO**—

URBIETA, 13

Acuden a efectuar sus compras durante esta extraordinaria QUINCENA en

—No le visto en el último tranece poco antes de salvarte?

—En el último tranece ví tantos rostros desfigurados por el tormento y el espanto, por el egoísmo, por el amor, por la piedad, por el ciñimiento y por el crimen, que muchas veces me parece que he pasado un año en el infierno. Entre aquellos rostros que me produjeron el efecto de una revista de condenados por la mano del Eterno, tal vez se presentaría a mis ojos el de ese desgraciado Gilberto; pero puedo asegurarte con toda certeza que no recuerdo haberle visto después que te separaste.

—Sin embargo, no sé lo que debía pensar de ese pedazo de tu vestido hallado en sus manos, y... no te quedé la menor duda,

5 de Mayo

La Voz de Guipúzcoa

Página 15

PRECIO POR SUSCRIPCION
- UNA PESETA -

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
- 1,25 PESETAS -

A B C de los entendidos: proveerse siempre de joyería, relojería, cubiertos y platería en «La Joyita». Aldámar, 12. Teléfono 12-9-64.

A COMPRAR lo mejor y más barato en muebles acuden a la Fca. de Easo, 49. Gabinetes, comedores, paragüeros, butacas. Todo tirado

A COMPRAR BARATO. Si quieren muebles nuevos o usados, visiten la Casa Compraventa Iñigo, 12. Precio sin competencia.

A COMPRAR gabinetes a 175 ptas.; máquina Singer a 60 ptas.; comedores, pianos. Usandizaga, 2. Compra-venta.

A COMPRAR! y vender muebles, máquinas coser y objetos. Isabel la Católica, 10. No confundirse: Antes Usandizaga. Tlf. 15-9-26.

ADMITO huéspedes, pensión económica, casa moderna, muy buen trato, y se vende un armario caoba. Padre Larroca, 6, 1.º dcha.

AGENCIA B. Pastor. Urgen 30 cocineras, chicas Francia, 20 niñas. Ofrezco 500 todo, doncellas, nodrizas, amas, bares. 11-3-06.

AGENCIA PEÑA. Desea notas de villas y pisos amueblados para la temporada de verano. Hernani, 9, bajo. San Sebastián.

AGENCIA P. Escuelas, 5. Urgen amas frescas, cocineras sencillas, doncellas mayores, bares, niñas vascas, amas secas. 12-1-91.

ALHAJAS. Pago su valor oro, plata, platino, brillantes, papeletas, máquinas coser y escribir. A. Martínez, Oquendo, 5. Tlf. 16-3-77.

ALMACENES de sacos y botellas compraventa. Callejón de Arroca, B. B.º Amara. Teléfono 1-48-52.

ALQUILASE planta baja, situación céntrica, cerca Avenida. Razón: Teléfono 11-8-53.

ALQUILÓ piso soleado, vacío. 55 pesetas mes, «Villa Ramonita» (Alto de Aldapeta).

ALQUILÓ gabinete de alcoba, sin muebles, derecho cocina, a personas absoluta confianza. Moraza, 13, primero, derecha.

ANGELA CANTONET. Profesora en partos. Consulta y pensión. Secundino Esaola, C, primero derecha (barrio de Gros).

APARATOS de luz, checoslovacos, con cristal champán y azul, a precios nunca vistos. Ecano, 6. «El Candado».

ATENCION. Billar americano, máquinas de coser, colchones a 10 pesetas; sillón de peluquería, de señoras. La Unión. Pinares, 1.

ATENCION. Billar americano, máquinas de coser, colchones a 10 pesetas; sillón de peluquería, de señoras. «La Unica». Pinares, 1.

ATENCION. Trabajadores: Necesito agentes, buena comisión, artículos fácil venta, para particulares. Peña y Goñi, 3, primero, A.

BAILES DE SOCIEDAD. Clase privada, profesor San Remo, enseña con teoría de cada paso y figura. Teléfono 12-5-60.

BICICLETA francesa nueva, de ocasión. Precio 165 pesetas. Urbeta, 19. Teléfono 10-7-83.

CAJA registradora Krupp nueva para seis camareros, se vende de ocasión, informará: Urbeta, 34, bajo.

CAMAS turcas, 40 ptas.; camas plegables, 20; con colchón, 40; somiers, jergones hierro y tapizados. Urdaneta, 4. Anglés.

CARABINEROS: Para uniformes de esmerada confección, Casa Heras. Easo, 4. Teléfono número 11-8-02.

CERTIFICADOS de penales y últimas voluntades. Agencia Vega, Idiáquez, 12. Teléfono número 14-0-48.

COLEGIO Agentes Comerciales, busca representante marroquinería, droguería, farmacia, tintas, avisadores. Razón: Secretaría.

COMADRONA. Consulta y habitaciones para embarazadas. María Martínez, Padre Larroca, 6, segundo derecha. Teléfono 11-8-78.

COMPRO alhajas oro, plata, platino, papeletas Monte Piedad. Al Centro de ocasión. Tlf. 13-171. Legazpi, 9, esquina P. Guipúzcoa.

CONTRATISTA. Contra las goteras y humedades, usad STEGANOS, producto garantizado. R. Peña, Hernani, 9, San Sebastián.

DE OCASIÓN compra una amasadora para panadería, en buen uso. Dirigirse Juan Antonio Suquia (Villafranca de Oria). Tlf. 34.

DISTINGUIDA y seria pensión; precios módos, habitaciones soleadas, trato esmerado. Teléfono 14-7-53.

DESPACHO roble, nuevo, estilo Renacimiento español, se vende. Informes: tlf. 12-0-11.

D O Y 80.000, 50.000, 35.000 pesetas sobre fincas población. Agencia Peña, Hernani, número 9, bajo. San Sebastián.

ENSEÑO francés, inglés, castellano, aritmética, álgebra, caligrafía y ortografía, precios módicos. Pi y Margall, 17, cuarto, izquierda.

FOTOGRAFOS: Vendo cámara 18 x 24, objetivos de marca; cortinas de galería, guillotina, prensas, etc. de 2 a 3. Urdaneta, 3. 1.º

GANGA: comedor tallado roble, paragüero, gabinete moderno, mesa ministro, todo nuevo. Urbeta, 42. Ebanistería.

GRAN OCASIÓN. Gabinetes de nogal, a precios baratísimos. Iztueta, D, bajo.

HACE FALTA chica para todo, de 17 a 20 años. Dirigirse a Urdaneta, 16, 5.º izquierda.

LUNAS de escaparate compraría seis diferentes dimensiones. Ofertas: teléfono 71-73.

MODISTA. Especialidad en vestidos de señoras, a diez pesetas. Calle Carquistano, número 3, primero, letra D.

NECESITO chico sobre 18 años, para carpintería, entienda algo del oficio. Razón: «Pérez Enea», 2. Carpintería.

NECESITO 2.000 pesetas bien garantizadas; pagare interés que deseé. Razón: en esta Administración.

OFICIAL barbero joven se ofrece, buenos informes. Razón: J. M. Plaza Easo, 2, primero izquierda. S. S.

ORO - PLATA, platino, brillantes, papeletas Monte pago todo su valor. Alhajas antiguas y modernas. I. Romero. P. Guipúzcoa, 8.

PARA ACADEMIA música, necesito, todo año, gabinete vacío, amplio, o piso o local pequeño. Dirigirse: Betoré. Teatro Colón,

PARA MATRIMONIO solo, solvente, se desea piso vacío, pequeño, unos 45 duros, preferible baño y cerca Amara. A. B. C., a LA VOZ.

PASTELEROS: vendo instalación nueva, especializada, primera en España, gran rendimiento. Manuel-Enea, 4.º B. Barrio Eguía.

Movimiento de buques

En el puerto de Pasajes: Hoy entrará en Pasajes, procedente de Norteamérica (Tampa y escala, entre ellas Oporto), el vapor americano «Cody», cuyo consignatario es la razón social Hijos de Julián de Salazar S. en C., con el siguiente cargamento: Fosfato a granel, 3.199.719 kilos; 8.957 piezas de madera de pino (68.798 kilos); 900 sacos de negro humo (22.449 kilos); 19.385 piezas de madera goma (130.242 kilos); 500 balas algodón (127.617 kilos); 300 sacos de negro en polvo (7.144 kilos); 600 sacos de caolin (60.600 kilos).

En el puerto de San Sebastián: Entró solamente ayer en nuestro puerto el barco «Luis Vives» con cargamento de madera procedente de Guetaria.

Salleron el «Vito», en lastre, para Requejada; el «Cementos Rezola núm. 4» con cemento, para Tánger, y el «Ruda» en lastre, para Gijón.

LA PESCA Agua, mucha agua hubo ayer. Y aunque a la lluvia copiosa y beneficiosa para el campo no acompañó vendaval, no por eso dejó de molestar las faenas pesqueras. Prueba de ello fué que no entró pescado menudo en el puerto. Los vaporitos permanecieron amarrados o si salieron regresaron de vacío.

En cambio los vapores de arrastre trajeron buena pesca, como fin de semana.

EN LA PESQUERIA

Ventas efectuadas en la mañana de ayer, con los precios que rigieron al por mayor:

Merluza de primera, 12.818 kilos, a 2'50 y 2'20 pesos el kilo.

Merluza mediana, 1.413, a 2'45 y 2'35 la grande, y a 2'40 y 2'05 la pequeña.

Pescadilla, 15.484, a 2'20 y 1'70 la de bou, y a 1'75 y 0'80 la de pareja.

Gastos, 774, a 3'00 y 2'00.

Besugo de arrastre, 133, a 2'00 y 1'55.

Bacalao fresco, 76, a 1'75 y 1'65.

Cabras, 356, a 1'60 y 0'60.

Congrio grande, 756, a 2'15 y 1'00.

Sapo, 2.623, a 1'10 y 0'35.

Chicharro grande, 3.070, a 0'35 y 0'25.

Panchos, 2.954, a 1'90 y 0'20.

Martines, 14, a 0'85.

Ordinarios, 1.958, a 0'60 y 0'05.

Marrajo, 41, a 1'35.

Langosta, 51, a 1'20.

Almeja, 240, a 2'00.

PELUQUERIA Sofi. Permanente garantizada, 6 pesetas. Urbeta, 32, bajo. Teléfono número 13-8-38.

PELUQUERO Sras., encontrándose actualmente en París, desea colocación, preferido capital. Pasajes S. Pedro. Pelq. de Sevillano.

PENSION o habitaciones, vistas mar, Concha, sol, confort. Pensión a 5 ptas. buen trato. (On parle français). Zubietza, 15, segundo.

PERMUTO una casita campo, muy saludable, por un piso en San Sebastián. Teléfono 70-84.

PERSIANAS verdes, para balcones, en todas las medidas. Calidad superior, muy fuerte. Calle Elcano, 6. «El Candado».

RADIO. El mayor surtido lámparas americanas mejores marcas, lo posee Radio Americana: precios reducidos. Peña y Goñi, 15.

RADIO. Grandes ocasiones. Aparatos procedentes cambios. Perfecto estado. Radio Americana. Peña y Goñi, 15. San Sebastián.

RADIO. Reparaciones rápidas toda garantía con inmejorable personal y elementos primer orden. Radio Americana. Peña y Goñi, 15.

RADIO espléndido, 8 lámparas, comprado 15 abril; costó 1.250 ptas., cedería en 850 ptas. Teléfono 13-1-67.

SALDO. 8.000 metros sedas, lanas, algodones, en retales, cualquier precio. Bajos Teatro Victoria Eugenia.

SASTRE madrileño. Hechuras trajes y forros buenos 45 ptas. Ojo: garantizo mi trabajo y forros. Final Zabaleta, X, 1.º T. 11211.

SE ALQUILA magnífico piso en R. M. Lili, 1. Razón: portería o teléfono 16-3-24.

SE DESEAN en primera hipoteca, sobre casa esquina, 265.000 pesetas, 6 por 100 interés. Informes: R. Peña, Hernani, 9, bajo. S. S.

SE DESEAN huéspedes, casa tranquila; hay baño, ascensor, etc. Razón en esta Administración.

SE DESEA piecero de sastre. Inútil presentarse sin aluna muestra. Casa Dorronsoro, San Marcial, 48, segundo.

SE LIMPIAN trincheras y checos a 4 pesetas; trajes caballero, 5; señora, 3, en 24 horas. Aldámar, 30, 5.º izqda. Teléfono 13-1-62.

SE VENDE camioneta «Chevrolet», furgoneta, 6 cilindros, en estado nuevo. Informarán en Radio Guipúzcoa, calle Echaide, bajo.

SE VENDE camioneta «Peugeot», diez caballos. Informarán: calle Zabaleta, número 40. Talleres.

SE VENDE coche para niño. Padre Larroca, número 14, segundo, derecha.

SE VENDE o arrienda casa y finca de explotación y recreo, inmediaciones Estella. Informes en esta Administración.

SE VENDE baratísima, elegante lámpara comedor, 6 brazos. Prim, 32, tienda.

SE VENDE coche de niño en buen uso, en 50 pesetas. San Bartolomé, 19, cuarto, derecha.

SE VENDE moto seminueva, de 2 1/2 HP. Teléfono número 11-4-10. San Sebastián.

SE VENDE una perra joven, raza lobo, propia para guardar finca. Razón: tlf. 12-5-97.

SE VENDE un buró de roble 128 ptas.; comedor y gabinete tallados a mitad precio, todo nuevo y primera calidad. Teléfono 11-6-02.

SE VENDEN veladores en muy buen uso. Informarán: Teléfono 12-5-58.

SE VENDEN dos elegantes gabinetes modernos, comedor y sillería de juncos. Paseo de Salamanca, 10, 3.º derecha. Teléfono 12-2-67.

SOLO ESTE MES. Permanente propaganda, 12 pesetas. Instituto Madrid-Easo. Loyola, número 1, primero.

TRASPASO carbonería en buenas condiciones por no poderla atender, clientela antigua. Informarán en esta Admón. de 3 a 7.

TRASPASO En Pamplona se traspasa hotel muy acreditado, buena clientela, por no poder atenderlo el dueño. Razón esta Admón.

TRASPASO el bar «Ongui-Etorri» por no poderlo atender, sitio inmejorable, frente al puerto. Razón: Buenavista, 12, 1.º Pasajes.

TRASPASO restaurante acreditado en pueblo costero próximo capital. Agencia Altuna, Fuenterribia, 13, primero.

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito refleja de en su historia de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

Teléfono URBANO 1-00-24
TELÉFONO INTERURBANO 1-00-50

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

*** Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10 ***

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En SAN SEBASTIÁN: 5 meses, 6 pesetas; 6 meses, 12; un año, 24.—En el RESTO DE ESPAÑA: 5 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 36.—En el EXTRANJERO: 5 meses, 17 pesetas; 6 meses, 35; un año, 66.—En AMERICA DEL SUR: los mismos precios que en Guipúzcoa.

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"

PAJARILLOS...

C I N E M A

EN EL SALÓN MIRAMAR

"LA MUERTE DE VACACIONES"

Film "Paramount". Director: Mitchel Leisen. Intérpretes principales: Fredric March, Evelyn Venable, Ken Taylor y Sir Guy Standign. Habla do en inglés : : : : : : : :

Por fortuna, los films de terror al estilo "Frankenstein" han periclitado. El que vimos ayer, es un film de terror, pero con otro estilo. Es una obra de rango intelectual, cercana algunas veces al melodrama, y otras a la tragedia.

El melodrama es la encarnación de la Muerte en la figura de un Príncipe. De tragedia es la conducta de la heroína, novia de la Muerte, antes de que ésta encarne en el ser humano y mortal del Príncipe.

Este film, de intención y desarrollo intelectuales —con alta jerarquía, por cierto— sucede al estilo tan prodigado que se inaugura con el "Frankenstein" y el "Drácula". El terror que produce en los espectadores, el sobrecogimiento de las potencias espiritualas a la vista de lo que acaece en la pantalla, son sensaciones nobles, porque están producidas por medio del arte.

Aunque el papel principal parece corresponder a la Muerte, la verdad es que la heroína hace girar en torno de si a todos los demás personajes. Analizada científicamente, a la luz del psicoanálisis, Grazia es una hiperestésica, afectada en su ser humano por no se sabe qué oculta dolencia, que no estorba al florecimiento de su espléndida belleza.

Espiritualmente, la heroína es asaco una mujer torturada por una ambición de infinito, por unos móviles complejos de absoluta felicidad inconquistable en el mundo.

"La muerte de vacaciones" es, por otra parte, un film de los que agitan las pasiones y las ideas del espectador. Solo por esto, merece bien de los públicos.

Evelyn Venable encarna a Grazia, personaje confuso en las primeras escenas, y después perfilado fuertemente. Es una actriz inteligente y admirable. Todo lo demás, en torno suyo, parece un sueño. "La muerte de vacaciones" podría acontecer sólamente en el cerebro de la heroína, ensñación nuncio de la caducidad física, delirio de la agonía.

La Muerte la representa Fredric March, actor primero en el cinema universal, uno de los mejor dotados para las mejores empresas artísticas e intelectuales. De un personaje que pudiera incurrir en los defectos del melodrama, March consigue extraer la sustancia más digna.

Ken Taylor, Sir Guy Standign y otros comediantes, sirven sus misiones respectivas con acierto indiscutible.

Técnicamente, el film es notabilísimo. Su ritmo y fotografías, confirmar el talento de Mitchel Leisen, conductor acertado de una intriga de difícil exposición.—V.

Ateneo Guipuzcoano

El próximo miércoles es la conferencia del Sr. Muñoz Torroba

La conferencia que sobre el tema "Reseña histórica de la caza y su legislación", fué suspendida anteriormente por enfermedad del señor Muñoz Torroba, se celebrará el próximo miércoles, día 8 del actual mes de mayo.

Esta disertación ha despertado interés insospechado entre los aficionados a la caza, sobre todo entre los residentes en la provincia. Sin duda, la personalidad de don Juan Antonio Muñoz Torroba en esa materia, es muy acusada y está revestida de gran autoridad.

El señor Muñoz Torroba, secretario de la Federación de Asociaciones de Caza y Pesca de Guipúzcoa, posee datos euriósísimos referentes a este deporte, que nos dará a conocer, ayudado de interesantes proyecciones.

Las relaciones comerciales hispano francesas

MADRID.—Ayer por la mañana el ministro de Industria y Comercio dimisionario, señor Marraco, manifestó a los periodistas que se había fijado el cupo de importación de automóviles franceses en un diez por ciento de la importación que se hacía hasta ahora y el noventa por ciento restante quedaba para negociar. Respecto a los países con que se está en negociaciones comerciales, tales como Alemania, Inglaterra, etc., se les respeta el cien por cien de las importaciones de automóviles.

La defensa de Marroquín, a cargo del abogado señor Echeverría, sostuvo que su defendido expendía moneda falsa, pero no la fabricaba, porque la compraba a un tal Pérez, pagándosele a 25 pesetas las cien. Estos hechos constituyen el delito de expedición de moneda falsa y la pena debe ser de un año, ocho meses y veintiún días de prisión menor y multa de 500 pesetas.

El juicio quedó concluso para que el Tribunal de Derecho dicte sentencia.

EN EL PRINCIPAL

"LA DAMA DEL BULEVAR"

Producción Samuel Goldwing. Director: Dorothy Arzner. Protagonista: Anna Sten. Hablada en inglés ::

El film está tomado de la novela "Naná", de Emilio Zola.

Las escenas se desenvuelven en el París de 1869-70, días antes de que Francia iniciara la guerra contra Prusia. La encantadora Naná, acepta la protección de un empresario para llegar a ser una estrella teatral. La fortuna le acompaña, y la gloria escénica la eleva hasta verse homenajeada por los grandes duques. Pero la bella tiene un percance, cual es el de enamorarse locamente de Jorge, apuesto oficial del Ejército. Un hermano mayor de Jorge, casado, y enamorada de la "estrella", intriga secretamente para que el oficial sea enviado a servir a Argelia. Luego, con la complicidad de unas amigas de Naná, a la que hacen traición, logra que las cartas que se escriben los enamorados no lleguen a su destino. Nuevas maquinaciones del hermano mayor de Jorge, que abandona familia y hogar, no vacilando en arruinarse hasta conseguir los favores de la bella actriz.

Jorge regresa a París desde Argelia. Va a visitar a Naná, de la que no tiene noticias desde su partida de Francia, y ésta descubre el engaño de que ambos fueron víctimas al interceptar todas sus cartas. Cesian las recriminaciones de los enamorados y parece volver a asomar la vuelta del reino del Amor. Pero es suficiente el intervalo de algunos momentos para que surja el drama. El encuentro de Jorge con su hermano descubre a aquél la horrible realidad. Naná, que desde una habitación contigua escucha la disputa de su último amante con el hombre del cual está enamorada, al ver perdidas sus más caras ilusiones, y la esperanza de vivir dignamente con el hombre por ella tan amado, empuña una pistola y se suicida, muriendo en brazos de Jorge.

Anna Sten, que interpretó el papel de Naná, lo hace magistralmente. Es una bella "estrella" que brilla con gran intensidad durante todo el film, siendo admirablemente secundada por Lionel Atwill, Mae Clarke y Phillips Holmes. La presentación de la obra es magnífica, y está fielmente adaptada a la época en que su argumento se desenvuelve.

P. S.

Crónica judicial

Vista de una causa por tráfico de moneda falsa

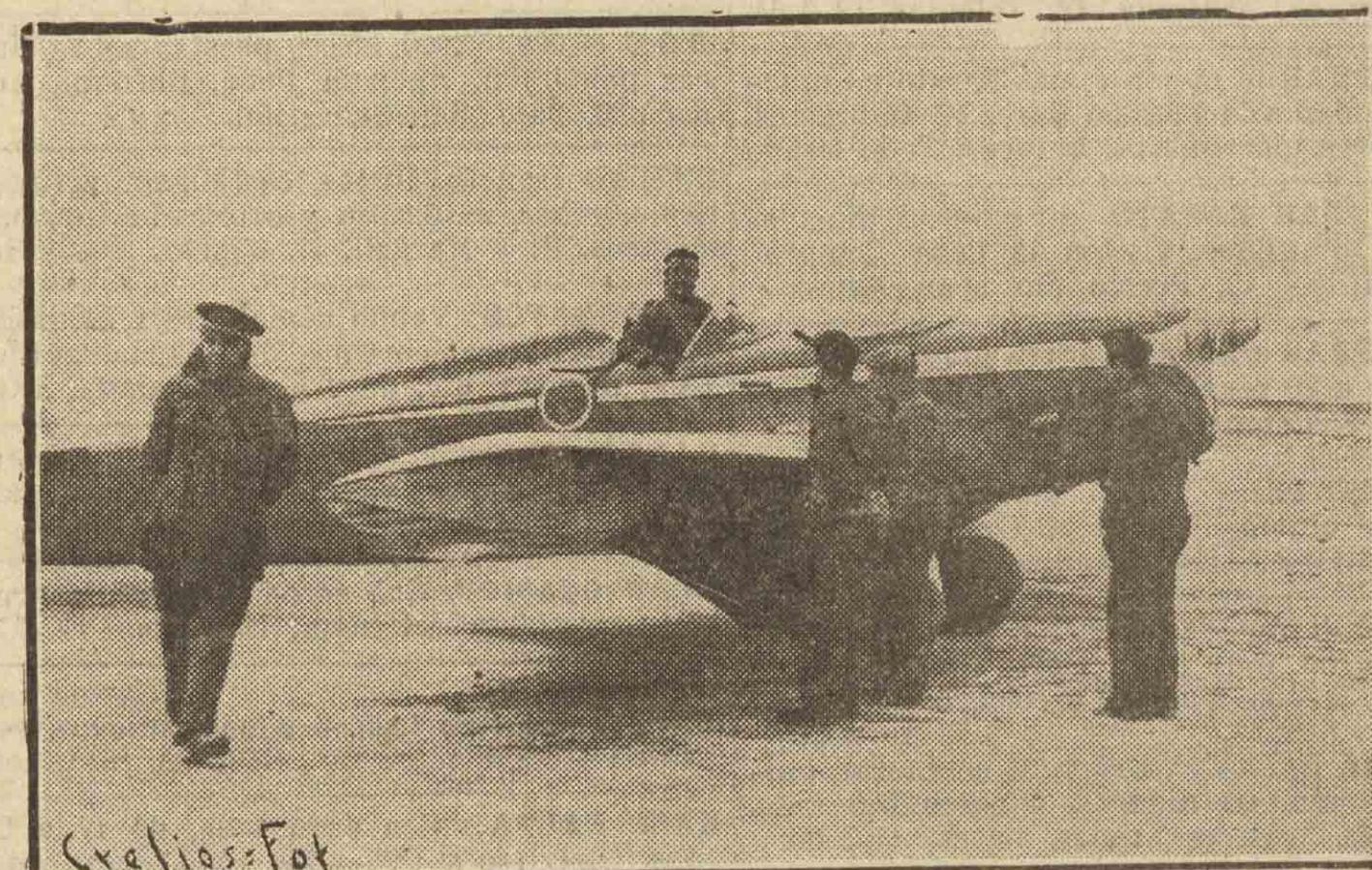
A las diez de la mañana de ayer, se constituyó el Tribunal de la Sala de esta Audiencia para la vista del juicio señalado contra Juan Marroquín y Mariano Rubio.

El fiscal, señor de Sejas, acusó a los dos procesados de haber fabricado en el domicilio de Rubio, en Hernani, monedas falsas de cinco pesetas, de dos y de una. El valor intrínseco de dichas monedas era inferior a las legítimas equivalentes. El Marroquín ha sido condenado por estafa, robo, atentado y lesiones en diferentes fechas y años. Los hechos de que se le acusa en esta causa, son constitutivos de un delito de falsificación de moneda falsa, y autores, los dos encausados. Solicitó para cada uno la pena de diez años, ocho meses y un día de presidio mayor y multa de cinco mil pesetas, mas las costas.

La defensa de Rubio estaba encomendada al abogado del Colegio de Madrid, diputado a Cortes don Antonio Vidal Moya. Dió comienzo a su informe dirigiendo un cordial saludo al Tribunal, ministerio fiscal y Colegio de Abogados. Hace un detenido análisis del hecho de autos, en demostración de la inocencia de su defendido, pues nada delictivo cometió, ignorando que el Marroquín tuviera moneda falsa, hasta que ésta fué hallada por la Policía. En el sumario no hay prueba alguna de culpabilidad y en el acto del juicio tampoco se probó. Solicitó una sentencia absolutoria para Mariano Rubio.

La defensa de Marroquín, a cargo del abogado señor Echeverría, sostuvo que su defendido expendía moneda falsa, pero no la fabricaba, porque la compraba a un tal Pérez, pagándosele a 25 pesetas las cien. Estos hechos constituyen el delito de expedición de moneda falsa y la pena debe ser de un año, ocho meses y veintiún días de prisión menor y multa de 500 pesetas.

El juicio quedó concluso para que el Tribunal de Derecho dicte sentencia.



Avioneta construida por los señores González Gil y Pazón, que ha ganado el premio de doscientas mil pesetas y el encargo de cien aparatos con destino a la Escuela oficial de Aviación

(Foto Contreras y Vilaseca.)

SAN SEBASTIAN HACE TREINTA AÑOS

EN TAL DÍA COMO HOY Y MAÑANA

5 DE MAYO DE 1905 ~ Salieron para Vitoria, meros equipos de dicho Club y del Athletic de Bilbao. No se sabía aún la composición del equipo bilbaíno, aunque se tenía conocimiento de que estaba integrado por sus mejores jugadores. También el de casa había puesto toda la carne en el asador.

~ El Club Athletic de Bilbao, había encargado a Inglaterra la confección de una Copa que serviría de trofeo para los próximos partidos de football que habían de jugarse en la villa de don Diego.

~ Para el día siguiente se anunciaba el comienzo de las fiestas en conmemoración del Centenario del "Quijote". Los únicos festejos de carácter popular, eran música a todo pasto, reparto de raciones a los pobres e iluminación de gas en la Plaza de la Constitución. Durante tres noches, luciría el alumbrado de verano en el Boulevard y en el puente María Cristina.

~ Por ser día de moda hubo más concurrencia que de costumbre los días laborables en el Frontón Moderno. Jugaron Primitivo y Aizpurua, azules, contra Chortena menor y Campos, rojos. El partido era a 24 tantos. Las simpatías de la "catedral" eran rojas. Y estuvo acertada, porque Chortena menor y Campos, ganaron dejando a sus contrarios en catorce tantos.

~ Desapareció de los carteles del Principal el "¿Quo Vadis?" con todas sus morcillas y astracanas. Le sustituyó "La Marcha de Cádiz", en cuya interpretación los excelentes artistas de la muy notable compañía que dirigía Lacasa, lo hicieron muy mal. Debutó como tiple una buena bailarina que había en la compañía, esposa del tenor cómico, pero poco acertó con el éxito. "El Tambor de Granaderos" salió bien y las chicas que formaban la banda de tambores fueron muy aplaudidas.

~ Para las noches del sábado y domingo, se anunciaría un espectáculo nuevo y, según decían, atrayente. Se trataba de la "Muñera eléctrica", que se había presentado en muy distintas poblaciones de España y con un éxito extraordinario.

Para la función de gala con motivo del Centenario del Quijote, figuraban en el programa "El loco de la burladilla" y un himno "aluvioso" al acto, con orquesta y coros.

~ Continuaba el mal tiempo, aunque con tendencia a mejorar: las lluvias fueron más escasas y el mar no estaba tan malo. Sin embargo, no hubo pescado.

6 DE MAYO DE 1905 ~ El alcalde recibió una carta del teniente de alcalde señor Tabuyo, trayendo el contrato aprobado de las reformas en la estación del Norte. Las obras habían sido adjudicadas al arquitecto señor Zavala, constructor, con el señor Rivera, del nuevo puente de María Cristina.

~ El alcalde convocó para una reunión, en su despacho, a los presidentes de las Sociedades de recreo a quienes se había enviado invitaciones para su asistencia a los actos conmemorativos del Centenario del "Quijote".

~ El simpático piloto Epifanio Vildósola (a) Abadiano menor, contrajo matrimonio con una bella señorita de Durango.

~ Salieron para Madrid y Barcelona el presidente de la Comisión de Hacienda del Ayuntamiento, don Federico Vidaurre, y el contador de Fondos municipales don José Cruz. El viaje tenía por objeto realizar algunos estudios relacionados con Arbitrios municipales.

~ Se reunió la Junta directiva del S. S. R. C. para ultimar algunos detalles del "match" de football que había de celebrarse entre los pri-

MADRID.—Anoche, en el Teatro de la Zarzuela, se verificó la elección de "Miss España".

Este año la novedad fué que la elección se hizo por plebiscito popular entre los concurrentes al baile de gala organizado en dicho teatro, que, por cierto, ofreció un brillantísimo aspecto. Para entrar era requisito indispensable la etiqueta.

El recuento de boletos comenzó a media noche, y el escrutinio, que terminó a primera hora de la madrugada, dió los siguientes resultados:

"Miss Canarias", 503 votos.

"Miss Cataluña", 246.

"Miss Andalucía", 149.

"Miss Asturias", 138.

"Miss Vascongadas", 131.

Las restantes obtuvieron votaciones inferiores.

Por lo tanto, fué proclamada "Miss España 1935", la señorita Alicia Navarro ("Miss Canarias"), de Santa Cruz de Tenerife.

La cotización de la libra esterlina

LONDRES.—El dólar abrió a 4,84 y tres octavos y 4,83 y tres cuartos.

NUEVA YORK.—La libra abrió a 4,83 y cinco octavos y cerró a 4,83 y siete octavos. (United Press).